GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Baluarte di Washington, Sr. Nelson Sprok:

"MI TEY KETO BAY CU HOPI AMOR PA ARUBA"

Gradicido pa reconocemento di Gabinete Mike Eman



Sr. Nelson Sprok a keda reconoci pa e dedicacion na su famia, na cultura di Aruba como cunukero y tocado di caha di orgel, pero tambe como un miembro activo y solidario di comunidad. Diahuebs mainta el a ricibi for di man di Prome Minister Mike Eman un plakkaat den nomber di Gobierno y pais Aruba, rondona pa famia y amigonan. Hopi lo bisa cu un di e virtudnan di Sr. Nelson Sprok ta su caracter duro cu ta traduci den un determinacion pa enfrenta bida y no cay venci. Ta e mesun determinacion e ta hinca den cada hobby cu e ta tuma, como por ehempel ora el a cuminsa bende ijs na 1979, of planta su berduranan den su cunucu. E ta un homber visionario cu no ta para pa obstaculo. Apesar di su limitacion den conocemento y recurso, el a wak hopi caminda otro no a wak nada. Ta inspirativo pa wak con e ta coy obhetonan bieu of absoluto y duna nan un bida nobo y util bek.

Dia 14 di maart 1990 el a dicidi di cumpra un caha di orgel cu e meta di rescata e musica tradicional di Aruba. Asina e ta toca na cas di famia, pa grupo di baile, pa e grandinan na Maristella, Paviljpen y SABA, como tambe pa Iglesia, muchanan na scol y tambe pa e turistanan na Bon Bini Festival. Den su empeño, el a laga graba un disco compacto cu cual por preserva den e mundo moderno di awendia, e musica pa generacionnan siguiente, incluyendo tambe algun di e stemnan mas stima di nos isla. Si tur esaki no tabata suficiente, Sr. Sprok tambe ta cumpli cu su deber como collectant na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Famia y amigonan ta bisa cu sin duda algun Sr. Nelson Sprok ta un caha di sorpresa yen di entusiasmo pa bida, poniendo alma, bida y curason den tur loke e ta haci. Den su mesun palabra, ora di a ricibi su reconocemento como baluarte "Mi ta sinti mi contento di mi 53 aña bibando akinan. Aki mi a bin cu tur amor y e amor ta den mi; tanto den mi negoshi como den mi hardin, mi tey keto bay cu hopi amor pa Aruba."





Otro mentira mas di Evelyn y Rudy Croes

No por uza radar di Rudy pa asuntonan hudicial

Minister Mr. Drs. Arthur Dowers ta bisa cu na momento cu el a asumi e funcion di Minister di Husticia, cu el a topa cu 2 radar cu tabata practicamente kibra y un otro radar cu te dia di awe ta den un caha. E radar aki no a wordo cumpra via di un "openbare aanbesteding", pues Rudy Croes no a cumpli cu ningun di e reglanan di contabilidad. Pa e motibo aki e radar aki no a wordo paga y tin un caso den corte andando te cu dia di awe. Debi cu ya tabatin palabracionnan haci entre Rudy Croes y Hulanda, Minister Dowers a bisa cu e no tabata por a bin cu un otro sistema di radar tampoco.

Evelyn Wever-Croes den un entrevista a declara cu ta Minister Dowers ta esun cu no kier uza e radar. Esaki ta otro mentira mas di MEP y di Evelyn Wever-Croes. Den un documento fecha dia 23 di juni 2008 firma pa Rudy Croes a acorda cu Hulanda pa cera Warda Nos Costa y tambe a palabra cu Hulanda cu ta 1 sistema di radar ta bay tin. E radar cu Rudy Croes a introduci no tabatin mag di wordo uza pa asuntonan hudicial. Mas ainda pasobra tabatin sospecho cu tin hende cu tabata pasa e informacion di e radarnan aki pa gruponan criminal.

Ta di lamenta cu un persona manera Evelyn Wever-Croes cu ta pretende di tin pueblo na su curason ta trece asina tanto mentira padilanti pa bruha tera pa purba di haya algun voto. E mandatario ta bisa cu e ta duda cu un pueblo serio lo bay vota pa un persona mentiroso patologico manera e señora aki.

Pa loke ta trata e insinuacion cu e barconan chikito ta trece arma Aruba e mandatario a remarca cu despues di investigacion tur cos ta indica cu e armanan confisca ta drenta Aruba via di otro canalnan caminda cu cuerpo policial no tin ni arte ni parti den e control. Esunnan cu ta controla binimento di material den nos pais ta Duana y no Cuerpo Policial. Ta asina si cu esfuerso sumamente grandi ta wordo haci pa hunto cu Duana aumenta e control na nos wafnan y conhuntamente traha pa aumenta e aspecto di siguridad.

Den ultimo lunanan varios persona a wordo deteni pa posesion di arma y polis ta controlando severamente pa posesion di arma. Den mayoria caso di detencion pa posesion di arma ta trata di gruponan criminal organisa, hopi biaha hoben cu ta uza droga y uzo exceso di alcohol.



E mandatario ta bisa cu hopi di e asuntonan cu Rudy Croes a sembra durante di su periodo como Minister di Husticia ta wordo cosecha awo. "Pero nos ta sigui cu e lucha duro contra criminalidad, hunto cu esunnan di bon boluntad riba e pais aki pa nos frena tur loke ta bay robes y tur dia di nobo nos ta tumando pasonan pa asina bay contra e gruponan cu ta haci daño na e pais aki".

Ley nobo BBV a keda introduci ayera:

No solamente hotel y timeshare mester paga impuesto sino hendenan cu ta huur cas of apartement na turista tambe

Departamento di Impuesto ta introduci un ley nobo cu a drenta na vigor ayera 01 di augustus 2013. E ley di impuesto yama Ordenanza Nacional Impuesto Special riba Estadia den Time Share, sitio di hospedahe y hotel na Aruba. Na Hulandes e Landsverordening Bijzondere Belasting verblijf in Timeshare Resorts, Logementen en Hotels (BBV) cu a keda publica den e gazeta oficial di Aruba 2013 nr 43.

E ley aki ta ensera cu ta cobra e impuesto riba cada anochi pa kamber ocupa ora keda na un hotel of otro sitio di hospedahe. Esun cu ta keda den e hotel of sitio di hospedahe ta esun cu ta paga e impuesto. Un hende cu ta biba na Aruba of registra na Censo no ta paga e impuesto aki. Pues e ta aplicabel pa turistanan so y no residentenan di Aruba.

Un hende cu ta maneha un sitio di hospedahe manera time share resort of hotel, mester retene e impuesto di e turista cu keda na e hotel. E base pa cobra e impuesto BBV ta keda conta pa cada dia. Timeshare resort ta paga riba cada estadia sin tene cuanta cu e cantidad di anochi. Hotel of otro sitio di hospedahe ta paga riba e cantidad di anochi cu e huesped a hospeda den cada kamber. Ta hopi importante pa tene bon cuenta cu e diferencia aki. Un sitio di hospedahe bou otro sitionan por compronde cu ta casnan of apartamentonan cu ta wordo gehuur na turista comercialmente of no. E hende cu ta huur apartamento na turista mester paga e impuesto BBV, segun Meverly Romano. Esaki ta bon pa tene cuenta cune. E ley aki ta aplicabel no solamente pa hotel of timeshare pero tambe pa hendenan cu ta huur cas of apartement na turista. Den nos edicion di corant di mayan lo amplia mas riba e impuesto nobo aki.

Minister Abath lo topa cu studiante di Leeuwarden y Groningen



DEN HAAG – Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath lo topa diasabra awor 3 di augustus 2013 cu tur e studiantenan di Leeuwarden y Groningen cu tabata den e bus cu a accidenta diaranson 31 di juli na Engelum, Friesland. Esaki ta pa duna e studiantenan e sosten necesario despues cu nan a pasa den e mal experencia ariba nan prome dia na Hulanda. 'Nos kier duna nan e atencion personal, pasobra contrali cu e otro studiantenan Arubiano cu ayera a yega Hulanda, nan situacion ta diferente, mirando loke nan a pasa aden. Nos ta haya esaki sumamente importante, mescos cu ariba e dia di e accidente a tuma contacto cu tur e mayornan un pa un,' asina e mandatario a bisa. Awe a cuminsa cu un inventario di e pertenencianan personal di e studiante cu tabata den e bus pa mira si nan a sufri daño di awa of lodo. E prome indicacion ta cu tur e pañanan den e maletanan ta seco.

Parlamentario Marlon Sneek:

Enbes di papia di un Departamento di Calamidad, mester bin cu un Departamento di Prevencion



RECIENTEMENTE un delegacion di Parlamento a bai Caracas pa atende un reunion di Parlatino. Parlamentario Marlon Sneek a bai den su calidad di Vicepresidente di Parlamento Latinoamericano pa e area di Caribe, unda cu su tarea tabata pa supervisa e 4 comisionnan cu tabata reuniendo. Tambe e Parlamentario a participa den diferente debate cu a tuma lugar.

E prome reunion cu a tuma lugar a trata e topiconan di Asuntonan Economico, Deuda Social y Desaroyo Regional combina cu Medio Ambiente y Turismo. A trata aki un carta ambiental unda cu ta uni e diferente puntonan di contacto di e diferente topiconan. Hopi biaha ta papia di desasternan natural pero si planifica mihor esaki lo no sosode. Aki ta caminda e diferente topiconan ta cruza otro. Tin hopi areanan cu ta pobla cu den pasado no tabata pobla y no ta tene cuenta cu e aspectonan aki y ora cu pasa un horcan of yobida duro bin, esaki ta crea un situacion desastroso cu consecuencia pa tur hende. Ta construi den areanan cu no ta apto y no ta tene cuenta cu esaki tampoco. Ora cu e disaster tuma luga esaki ta trece gastonan cune cu si a planifica miho desde un comienso, lo no tabata necesario.

E rapport cu a wordo presenta durante e reunion tabata basa riba un estudio di 10 aña unda cu a bin dilanti cu mas cu 3 triljon dollar a bai na reparacion di dañonan a causa di desasternan natural. Loke a keda proponi ta pa entre otro enfoca mas riba e parti di prevencion. Enbes di papia di Departamento di Calamidad, mester bin cu un Departamento di Prevencion. Mester duna e comisonnan aki mas forma y laganan traha mas preventivamente y duna conseho. Aki na Aruba esaki ta aplicabel pa por ehempel DOW cu lo por bai forma parti di un Comision di Prevencion. Mencionando un ehempel por papia di Sabana Liber, un proyecto cu a costa 800mil florin cu no tabata presupuesta mientras cu sa di antemano unda e problemanan ta. Tur esakinan ta gastonan cu por preveni y planifica mihor door di no traha cas of ubica edificionan na e lugarnan ey y si haci esaki mes percura pa e infrastructura ta adapta na e situacion.

Aruba mester ta prepara pa situacionnan asina. E carta ambiental cu a wordo trata durante e reunion a toca meramente e aspectonan aki y con pa cambia e enfoke. No mester papia di desaster pero di prevencion y mester planifica mihor. Na Aruba tin e Plan di Desaroyo Teritorial (ROP) cu ta defini cual zona ta berde, cual zona ta proteha y cual zonanan ta destina pa construccion. Na dado momento Gobierno a bai crea mas espacio interno cu ta ensera cu den zonanan habita a bai check ki espacio tin habri ainda cu por wordo uza. Esaki por ta positivo pa cumpli cu e Plan di Desaroyo Teritorial pa tene cuenta cu e diferente zonanan pero di otro banda ta crea e situacion tambe cu mayan si un horcan pasa nos por haya hopi mas problema cu si nos a reevalua e destinacion di e diferente zonanan. Ta hopi importante pa tene cuenta cu planificacion teritorial pero tambe mester tene cuenta cu historia. Si den pasado cierto localidadnan ta problematico ora di awacero, esaki lo no cambia den transcurso di añanan y pues mester tene cuenta ora bai traha cas riba terenonan asina. Mal planificacion of ningun planificacion por costa un pais hopi placa na momento cu desaster bati na porta. Planeamento ta un aspecto hopi importante y su corelacion cu e tin cu desaster, esta e parti financiero cu e ta costa un pais pa recupera di un desaster. Esaki ta bisto na St Maarten unda cu ainda tin lugarnan cu no a recupera despues di e desasternan natural cu a azota nan.

Si como un pais chikito bo no tin placa pa haci inversion esaki lo trece problema cune paso e situacion ta keda ripiti y como Gobierno bo mester por garantisa cu e hendenan por keda biba dignamente.

Minister Oduber ta confirma cu lo sigui bringa e decision di Edison Briesen pa duna permiso di taxi

MINISTER Otmar Oduber a confirma cu por lo pronto no lo duna ningun permiso di taxi adicional di e 400 taxinan existente. E moratorio pa taxi a drenta na vigor entrante 12 di augustus 2012. E decision aki a bin no solamente den cuadro di e reunionnan cu e mandatario a bin ta sosteniendo durante e ultimo añanan cu e cooperativanan di taxi y taxistanan tambe, pero tambe basa riba e estudio realisa pa Deloitte riba transporte publico. Minister Otmar Oduber a tuma e decision cu lo mantene e moratorio di taxinan, un decision cu e cooperativanan di taxi a sostene abiertamente durante e reunion cu nan a sostene aña pasa na october. Minister Oduber despues di a haya recomendacion di D.O.P.V, a pone enfasis riba e reorganisacion den e sector di transporte. Minister Oduber a mira e necesidad pa presenta un moratorio aplicabel pa 2 aña, pa determina e autorisacion di e permisonan pa licencia di transporte publico nobo. Esaki ta wordo considera despues di un analisis y encuesta basa riba e industria di turismo creciente como tambe crecemento den nos poblacion.

Por medio di un decision ministerial 29 januari 2010, a entrega un moratorium pa e autorisacion pa entrega permisonan nobo. Esaki manera stipula den art. 3 di e "landsverordering personenvervoer" tabatin un validez di 2 aña, cu tabata entrante februari 2010 pa 21 di januari 2012 y esaki despues di e recomendacionnan ricibi a keda extendi.

Minister encarga cu Transporte Publico a bisa cu un decision mester wordo tuma despues di un analisis di e situacion y scucha e actornan involucra y no na un manera descabeya manera Edison Briesen a haci algun ora prome cu el a baha como minister na 2009. Na e momento ey el a dicidi di duna toezegging pa 53 taxi adicional, caminda cu varios di nan tabata di coordinadornan y otronan serca di MEP, por cierto algun di nan ainda ta cobrando salario di Gobierno. Sr. Briesen e tempo ey pa motibonan politico a tuma e decision aki sin pia ni cabes y mucho menos sin tene na cuenta e posicion di e taxistanan na Aruba. Pa tal motibo Minister Otmar Oduber a mustra riba e hecho cu el lo sigui e caminda den corte pa evita cu taxinan adicional subi caminda, algo cu e ta considera un bofta den cara di e taxistanan existente.

Awe dia 2 di augustus

Un dia historico pa Aruba, cu porta hopi a lubida

AWE dia 2 di augustus, sigur ta un dia historico y importante pa Aruba y nos ta hayando e impresion cu hopi hende lo a lubida e fecha di awe.

Laga nos cuminsa cu awe ta net 36 aña pasa cu Aruba a sera conoci cu actuacion di Riot Comando, den un di su accion den Augustur Scur na 1977.

Y mesun Riot Comando aki a drenta den cas di mayornan di Libertador Betico Croes na Santa Cruz, den un forma cu te awe ta ser cuestiona.

E aña ey, 1977, tabata Minister di Husticia di Antiyas pa PPA, Leo Chance, kende a manda Riot Comando Aruba y nan reprimi loke nan a califica un lantamento contra di Gobierno Central. Sigur un Augustus Scur, cu dificilmente por lubida y manera menciona, awe ta net 36 aña pasa cu Riot Comando e.o. a drenta den cas di mayornan di difunto Betico Croes.

Awe dia 2 di augustus, como dia historico, ta pasobra awe ta net 26 aña cu a basha loke a ser considera como un monumento di Aruba, pero mester a haci lugar, pa un hotel di 5 strea. Ta trata aki di Warda di Polis di Oranjestad, cu a ser basha abao, pa construi Sonesta Hotel, cu awe a bira Renaissance Hotel & Mall.

Esaki ta djis un tiki di nos historia.

Awe diabierna

PDR ta presenta cu stempel na Parlamento proyecto di ley pa cambia prohibicion di piscamento cu harpoen

DEN e plan di gobernacion 2013/2017 di Partido Democracia Real a haci un compromiso cu un grupo grandi di esnan cu ta acudi na sede di PDR cu ta entre mil pa dos mil persona pa suavisa e posibilidad di prohibicion pa pisca cu harpoen.

E ciudadanonan aki tambe a yega di aserca varios Gobierno, pasobra a prohibi nan na 2001, ora cu a bin cu un ley cu no mag di pisca cu harpoen mas.

Segun lider di PDR, mr.Andin Bikker, na Aruba tin diferente persona a bira campeon regional y hasta mundial den e deporte aki y no obstante cu nan a haci hopi apelacion accionnan di firma di 1500 pa 2mil a ser entrega na diferente Gobierno di diferente signatura nan no a yega di drecha e ley aki.

Di parti fraccion di PDR den Parlamento a boga p'esaki y tambe haci test casenan gratuito pa purba pone un presion riba e Gobierno actual pa purba cambia e ley.

Finalmente Gobierno aki un par di luna pasa a expresa cu nan no tin intencion pa cambia e ley. Di parti PDR, si den su programa di gobernacion no solamente a haci compromiso cu e grupo aki cu ta bay cambia e ley, pero awe diabierna ta bay presenta na Parlamento cu stempel ta bay presenta un proyecto di ley caminda ta bin cu un concepto con pa cambia e ley cu ta prohibi piscamento cu harpoen pa cierto area cu no tin coral etc.

Por haya un permiso pa por pisca cu harpoen y asina cumpli cu e deseo di e grupo grandi aki cu tin casi un decada ta luchando pa cambia e ley. Segun lider di PDR, Andin Bikker ta bay cumpli cu nan deseo y ta completamente logico cu den cierto area caminda no tin ningun peliger pa nos flora y fauna y cu ta trata di piscanan cu ta pisca cu liña y haak y den futuro por piscanan cu harpoen tambe.

Mas opcion pa recreacion na YMCA

YMCA ta invita comunidad di San Nicolas pa bin "try out" e cancha di Beach Tennis/Beach Volleyball

NA YMCA San Nicolas recientemente a tuma luga apertura di un cancha di multifuncional pa Beach Tennis y Beach Volleyball riba tereno di e centro. Prome Minister Mike Eman tabata present pa e inauguracion y di biaha a test e cancha. Premier Eman tabatin palabra di elogio pa tur persona y instancia cu e colabora pa traha e cancha y ekipa esaki pa uzo, specialmente e youth group, cual a traha duro pa realisa esaki na beneficio di nan mesun generacion.

Sr. Bert na introduccion di e proyecto a gradici particularmente e grupo di hoben, o sea "youth group", di YMCA pa un tremendo trabao y tambe colaborador di YMCA pa su esfuersonan pa cu e establecimento di e prome cancha pa e deportenan di Beach Tennis y Beach Volleyball na San Nicolas.

Secretario General di YMCA, Nathalie Ellis Harms a splica cu e decision pa pone un cancha di Beach Tennis/Beach Volleyball a resulta di sondeo continuo bao di usuarionan, bisiñanan y e comunidad di San Nicolas en general. El a bisa cu como cu e deportenan aki ta hopi popular y hopi pidi, a acerca diferente organisacion, gobierno y negoshi, incluyendo Kiwanis Club of Palm Beach, DOW, Beach Tennis Aruba y Smash Beach Tennis y cu nan cooperacion generoso a realisa e proyecto aki.

E cancha ta habri pa uzo di henter e comunidad di San Nicolas y Aruba en general.

Prome Minister Mike Eman Aruba ta contento cu tin un YMCA asina fuerte y cu e organisacion por sigui conta cu e apoyo di gobierno. El a felicita YMCA y su partnernan cu e iniciativa aki pa brinda mas opcion pa recreacion na San Nicolas.

IMSAN a habri su porta pa Mary Joan Foundation presenta su lectura p'esnan pariba di brug

Mary Joan Foundation dia 30 di augustus ultimo a tene un anochi informativo tocante cancer di pecho avansa na Instituto Medico San Nicolas.
E lectura a ensera kico ta cancer na pecho, con e situacion ta na Aruba, kico t'e tratamentonan cu por wordo haci na Aruba y esnan cu mester wordo haci den exterior como tambe testimonio di un sobreviviente.
Rosa van der Biezem, un sobreviviente pa 6 aña caba a duna su testimonio di biba cu cancer avansa. Rosa van der Biezem a haya un cancer agresivo y avansa y a tuma hopi tempo recuperando di tur e tratamentonan. E tempo ey dokternan a duna Rosa no mas cu 2 aña di bida.

Rosa cu ta un persona hopi fuerte no a laga bay y a bringa duro cu e enfermedad aki y ta manteniendo su mes activo, controlando y bibando saludable como tambe positivo cu fe ta yude p'e tin e forsa y un bida sano.
For di e lectura como tambe e testinomio a sali cu cancer no ta afecta solamente e paciente, pero tambe famia di e persona cu ta pasando den e enfermedad.
Director di IMSAN dr. Raynherc tambe tabata presente y a duna tur su apoyo n'e trabaonan balioso di MJF.
Mirando cu den futuro IMSAN lo bira un Centro pa Oncologia na Aruba ta di suma importancia cu esnan cu ta sostene pacientenan y traha riba concientisacion tin un bon relacion cu fundacion. Mary Joan Foundation di su inicio ta tende di clientenan cu a haci radiotherapia den y con dificil esaki ta pa nan y nan famia.
Fundacion ta duna sosten y guia profesional di trahado social y psychologo como tambe material pa concientisa y educa nos comunidad riba e malesa di cancer.
Dr. Raynherc a splica pakico scan di weso no por wordo haci na Aruba y tambe e plannan pa bin cu Radiotherapia na Aruba mes. Scuchando di un sobreviviente con su experiencia ta pa tuma tratamento pa hopi tempo (6 – 9 siman) pafo di Aruba, leu di su hogar, di yiunan y famia, ta un di e motibonan cu mester trece e tratamento aki na Aruba mes.
Drecha e calidad di cuido ta un prioridad.
Dr. Raynherc a splica cu ta trahando cu instancianan renombra na Hulanda a duna e posibilidadnan pa Aruba tambe bin cu tratamentonan pa nos pacientenan di cancer na Aruba mes.
Foundation MJF ta gradici IMSAN p'e cooperacion y lo sigui traha hunto pa bin cu mas lectura na San Nicolas y becindario.
Mary Joan Foundation ta situa na Sabana Blanco 8 of por yama na 588-9999 tambe por sigui funadion via Fb: Mary Joan Foundation Aruba.

Ing. Mike de Meza:

Pa prome biaha nos di San Nicolas ta mira Ministernan trahando hunto cu curason pa un miho San Nicolas



Durante un Happy Hour hopi ameno y sumamente exitoso Mike de Meza y Otmar Oduber, hunto cu nan señoranan Brigitte de Meza y Lisette Oduber, a para banda di otro como colega Minister y amigo pa comparti cu pueblo di San Nicolas nan apoyo grandi y determinacion pa sigui desaroya San Nicolas como un luga placentero pa biba y e di dos area turistico di Aruba.

E ambiente na e Happy Hour a refleha e amistad entre e coleganan den Partido AVP y den Conseho di Minister di Aruba, kende ta traha hunto cu ambicion, tur bon intencion, di acuerdo cu planning activo y proactivo y determinacion pa wak Aruba den su totalidad bay dilanti. E forma di traha di e gobierno anterior unda tabata parce cu cada minister ta un isla riba su mes y esaki ta algo cu a pasa pa pasado cu Partido AVP na mando, Mike de Meza a splica. Esaki ta un team cu curason, bon boluntad, honesto y sincero, el a añadi. "Nos di San Nicolas pa prome biaha ta wak ministernan trahando hunto cu curason pa un miho San Nicolas," e actual Minister di Finansa, Comunicacion, Utilidad y Energia, Mike de Meza a subraya.

AVP ta funciona manera un team di ruman, cu ta traha pa drecha Aruba completo trahando hunto y kende t'ey tur dia pa otro. Mike de Meza a expresa, referiendo na su colega Otmar, "Mi ta bisa tur hende cu e ta mi miho amigo, pasobra ami ta minister di finansas y e ta e homber cu ta trece e placa aden." Turismo ta hopi importante pa Aruba, como e pilar "number un" di nos economia y ta pues di e mayor parti di e ingreso di Pais Aruba ta bin, De Meza a bisa, añadiendo cu San Nicolas por a conta cu Otmar Oduber for di e prome dia y por ta sigur cu cos bon so ta bin pa Aruba, incluyendo San Nicolas. Partido AVP a haya mandato di Pueblo na 2009 pa bay goberna Aruba cu 12 asiento y aunke tabatin hopi reto, nan no a ria y cu e visionario Mike Eman na cabes a pone un team di minister hunto dedica na realisa loke ta bon pa henter Aruba, Mike de Meza a splica. Otmar Oduber tambe a expresa e aprecio di un colega pa e otro colega minister di Gabinete Mike Eman y a splica cu Minister Mike de Meza semper ta elogia su coleganan y ta laga pasa cu ta nan ta haci mayoria di e trabao. Pero, segun Otmar Oduber, mester realisa cu Mike de Meza ta traha 12 pa 14 ora y mester realisa y reconoce cu aunke e no ta riba tur potret na tur proyecto, e ta un persona sumamente humilde y ta Mike de Meza ta e persona encarga pa e finansa publico ta den un condicion caminda cu tur colega por traha y realisa tur e proyectonan pa Pais Aruba. Otmar Oduber a conclui bisando cu hunto cu Mike de Meza - un persona sumamente humilde, di un famia sumamente keri na San Nicolas, lo percura pa hopi mas proyecto pa San Nicolas y como Minister di turismo e ta determina pa mira San Nicolas bira e di dos industria turistico di Aruba y tur su coleganan tin mas proyecto pa San Nicolas y p'ariba di brug en general.

Rene Herdé den pregunta na Minister di Enseñansa:

Preveni competencia inhusto!

DEN preguntanan cu ta bay pa Minister di Husticia & Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers, e miembro di Parlamento y lider di e fraccion di AVP Rene Herdé, ta pidi e minister pa splica e motibo pakico a dicidi di pone e curso di segundo grado pa maestro di scol den e materia di matematica, na Universidad di Aruba y no na IPA. Den e mes un preguntanan Rene Herdé, ta pidi e minister pa duna claridad riba e maneho di enseñansa superior na Aruba. Specificamente Rene Herdé ta puntra pa e minister splica e rol di cada un di e dos institutonan di enseñansa superior cu nos tin na Aruba. (UA y IPA) Segun Rene Herde e claridad aki ta necesario pa evita e impresion cu e dos institutonan aki ta bay competi cu otro.



Haci pregunta ta un di e instrumentonan principal cu un miembro di Parlamento tin den su funcion di controla e maneho di gobierno. E motibo pa e preguntanan di Rene Herdé ta e decision di minister Dowers pa laga Universidad di Aruba organisa e curso pa maestro di scol di matematica di segundo grado. Aruba conoce dos instituto di educacion superior. Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta specialisa den estudio y cursonan pa funcionnan den enseñansa. Universidad di Aruba tin diferente facultad cu ta duna estudionan den diferente ramo, manera ley, economia, maneho pa sector publico y priva, maneho pa sector di turismo y ciencia social. E decision pa pone e estudio pa maestro di scol den matematica na Universidad y no na IPA a cai manera un sorpresa. Ta pesey awor Rene Herdé ta pidi minister pa splica su decision y crea claridad riba e funcion cu minister ta wak pa cada un di e dos institutonan aki. Rene Herdé: "Nos ta contento cu ta organisa e estudio di maestro di scol pa matematica. E necesidad pa mas maestro di scol den diferente area y materia di enseñansa ta creciendo atrobe. Entre otro pa motibo cu maestronan ta bay cu pensioen. Loke si a sorprende ami ta cu a laga Universidad di Aruba organisa e curso y no IPA, cu ta e instituto specialisa pa esaki. Si bo tin un instituto specialisa pa estudionan den enseñansa, mester tin un bon motibo pa no pone e curso aki na IPA."

Coopera enbes di competi

Rene Herdé a sigui splica cu tin diferente forma pa percura pa e dos institutonan di educacion superior cu nos tin na Aruba duna un contribucion maximo na comunidad. Por scoge pa pone e dos institutonan aki den un organisacion. Por ehempel integra IPA den Universidad di Aruba como un instituto specialisa. E opcion aki tin beneficionan organisatorio y ta amplia e area academico di e universidad. Ademas ta duna un estimulo na e caracter di IPA como un instituto di estudionan profesional superior. Por scoge pa tene e dos institutonan separa, pero percura pa un cooperacion mas grandi y structural entre e dos institutonan aki den loke nan por haci pa comunidad y pa studiantenan. Den e opcion aki nan ta complementa e forsa di otro sin competi cu otro. Tambe por scoge pa crea dos instituto cu ta competi parcialmente cu otro. Segun Rene Herdé esaki ta deseabel solamente si tin competencia riba calidad di enseñansa. Por lo demas e no ta spera mucho di e opcion aki. Rene Herdé: "Competencia ta sano. Tambe den enseñansa. Specialmente riba e calidad di enseñansa. Pero e dos institutonan aki no por competi cu otro pa motibo di nan tin diferente tarea den enseñansa. Nan tur dos ta wordo subsidia door di gobierno. Kier men cu no tin mucho espacio pa competi riba costo. Pero si bo co'i un tarea cu logicamente lo mester wordo ehecuta door di un di e institutonan y laga e otro haci'e, bo ta crea e impresion cu e dos institutonan aki ta igual y por competi cu otro. Ademas bo ta crea e impresion di competencia inhusto entre e dos institutonan, door di djis kita tareanan di uno y duna e otro."

Profesor Sergio Fajardo di Antioquia

"Ehende semper mester keda cu soño, aspiracion y deseonan"



Den un entrevista cortico cu Profesor Sergio Fajardo, gobernador di Antioquia kende ta na Aruba pa tene un discurso na Universidad di Aruba, el bisa di ta encanta cu e isla bunita aki y su hendenan. Fajardo a bira conoci mundialmente ora cu el a guia un transformacion grandi di e ciudad di Medellin y convirti'e den un ciudad innovativo, moderno y social. Su trabou no a keda sin wordo nota y e aña aki Medellin a wordo reconoci pa ta e ciudad mas innovador na mundo. Loke ta un reconocimento pa e trabou incansabel cu Fajardo y su ekipo a bin ta haci durante algun aña. Riba e pregunta cuanto tempo e trabou inmenso pa converti Medellin den un ciudad di hopi reto den un ciudad di oportunidadnan Fajardo a splica cu su gobierno a bin na mando na 2004 y for di e tempo e mes y esnan cu a sigui despues a tuma na nan encargo haci tur e trabou di transformacion. "Den e prome 4 añanan no a avansa enormemente y den ocho aña Medellin a cambia den hopi sentido. Loke bo mester pone masha cla bo dilanti ta 'unda bo kier yega, cua ta e intervencionnan y kico tur nan ta encera'. Esaki ta nos historia. Nos a haya comprension y e ciudadanonan cu tabatin pasenshi cu nos pa e trabounan cu nos tabata haciendo. Despues di 8 aña nos a logra di tin un ciudad cu un avance significativo, aunke cu naturalmente e ciudad ainda tin hopi reto. E alcalde cu ta eynan awor desde un aña y mey ta siguiendo den e mesun liña e trabounan cu ainda falta". Fajardo a sigui bisa cu e sociedad semper mester keda cu speransa. Semper e hende mester tin soño y aspiracionnan. Proyecto y deseonan. "Asina e comunidad ta crece y transforma su mes. Tur loke nos a soña y aki nos ta papia di educacion, ciencia, tecnologia, innovacion y cultura, nos a transforma den renobacion urbano tangibel. Tur loke nos tabata bisa y pone den nos programanan por a wordo mira y sinti. Esaki ta e reto di un bon gobierno". "Aruba ta chikito compara cu Medellin, pero loke mi ta mira, sinti y comprende di loke ta pasando aki ta cu banda di e rikesa cu turismo ta trece cune, gobierno ta bay en busca di e rikesa humano, di e desaroyo social cu ta genera bienestar". Fajardo a termina bisando cu e trabounan di transformacion na Medellin a inspira hopi pais y den nan Aruba tambe. "Pa motibo di tabata hopi ocupa mi no por a yega Aruba prome. Loke a sorprendemi enormente ta cu mi a bin topa aki cu un conocimento masha grandi sigur tambe riba e conexion entre e conceptonan social y innovativo cu gobierno ta haciendo".

Ta premira resultadonan positivo un biaha mas den nos turismo pa luna di juli

Otro siman Aruba lo conoce cifranan di turismo pa e luna di juli 2013, unda cu por premira ya caba cu esaki ta bay ta positivo un biaha mas. Por a mira un luna di juni cu a cera cu un 5.5% di aumento den nos turismo. Puesmanera Minister di Turismo Otmar Oduber a indica, Aruba no ta conociendo un low season e aña aki. Durante luna di juli por a nota cu Aruba a wordo bon bishita, beachnan banda di hotelnan, Baby Beach na San Nicolas, tiendanan, restaurantnan y diferente atraccionnan tabata constantemente yen cu bishitantenan cu a eligi nos isla pa pasa nan vacacion. Papiando cu algun doño di companianan di watersports, por a scucha cu luna di juli tabata uno hopi fructifero y hasta a indica cu nunca nan a experencia un luna asina druk.

Cifranan di turismo pa loke ta trata e prome 6 lunanan di aña a mustra un crecemento di 5.4% lo cual ta casi dobel cu e meta estableci pa loke ta trata 2013 y juli ta mustrando cu e porcentahe di crecemento lo keda riba e nivelnan spera. Minister di Turismo,Otmar Oduber a expresa cu e tin e confianza cu e aumento den cantidad di turistanan lo sigui riba e rumbo positivo durante e periodo nos dilanti.

Cerebro tras di transformacion magistral di Medellin,

Gobernador Sergio Fajardo Valderrama, a haya un recorido extenso di proyectonan di renobacion urbano na Aruba





GOBERNADOR di Antioquia Profesor Sergio Fajardo Valderrama ta actualmente na Aruba riba invitacion di FESCA pa duna un discurso na Universidad di Aruba. Prome cu el a asumi e responsabilidad di e funcion di gobernador Fajardo tabata alcalde di Medellin cu ta e capital di Antioquia. Bou direccion di Fajardo Medellin a conoce cambionan grandi. E renobacion urbano cu a tuma luga den e di dos ciudad mas grandi di Colombia tabata magistral. E transformacion di Medellin tabata asina grandi y yamativo cu Medellin a wordo scogi como e ciudad mas innovador na mundo, prome cu New York y Londres. Den su cuatro añanan como alcalde, Fajardo a demostra cu na Colombia ta posibel goberna di manera coherente cu principionan di transparencia haciendo uzo di recursonan politico y cu participacion di e ciudadanonan. Gobernador Fajardo a keda encanta cu e tram

Prome Minister Eman y Minister Sevinger a invita gobernador Fajardo pa dal un keiro diaranson cu nan den e tram pasando den caya grandi pa asina e por mira pa su mes con e renobacion urbano na Aruba ta tumando luga. Un renobacion cu por cierto a bay den consulta cu Fajardo durante e ultimo añanan aki. Prome cu Gabinete Mike Eman a tuma rienda di pais Aruba ya caba e contactonan tabata estableci. Gobernador Fajardo a gosa masha tanto mes di e recorido den e tram cu tabatin varios turista di origen Colombiano y specificamente di Medellin den dje cu kendenan el a tene combersacionnan masha ameno. Fajardo, un persona humilde y modesto a tuma tur su tempo pa despues saca potret cu e turistanan. Den Expo Hall Eman y Sevinger, dirigentenan di FESCA hunto cu miembronan di Infra-team a dun'e gobernador Fajardo un recorido y un splicacion extenso y al caso haciendo uzo di e mapa y pintura di e trabounan riba tereno di renobacion urbano cu ta tumando luga na Aruba. Fajardo tabata masha interesa, e tabatin varios pregunta y asina un combersacion masha anima y dinamico a tuma luga. Su impresion di loke ta tumando luga ta cu Aruba ta haciendo un tremendo trabou. Un trabou cu ya ta dunando su frutonan y den futuro mucho mas. Diahuebs anochi Prof. Sergio Fajardo, kende di profesion ta un matematico, ta duna un lectura na Universidad di Aruba. E anochi cu ta gratis ta cuminsa 7.30 y ta caba 9.30. E idioma cu ta wordo uza ta Ingles. Fundacion Estudionan Social Cristian Aruba 'FESCA', ta anfitrion di e evento cientifico aki.

Dokter Algera a muda

DOKTER di Cas Inge Algera ta traha for di dia 1 di augustus for di su propio oficina na Caya dr. J.E.M. Arends 15 suite 1-4. Pa su pashentnan, cu tin custumber di bay e edificio di Cas di Dokter den e mesun caya, no ta cambia mucho. E oficina nobo di dr. Algera ta net otro banda di caminda den e edificio entre Shocohin y Xpert lab. Adres: Caya dr. J.E.M. Arends 15, suite 1-4, Telefon: 588 1519, Fax: 583 1519, e-mail: praktijkdrs-algera@hotmail.com.

N.B. Ainda tin posibilidad pa inscribi cerca dr. Algera. Esaki por tuma luga den e oficina di dr. Algera mes. E dokter ta papia Papiamento, Ingles y Hulandes.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Prome Minister Mike Eman contento cu bishita di gobernador di Antioquia

"Sergio Fajardo tin un historia interesante y ideanan innovativo pa comparti cu nos"

Prof. Sergio Fajardo di e estado di Antioquia (Colombia) ta na Aruba pa duna un lectura pa FESCA na Universidad di Aruba diahuebs anochi. Prome Minister Eman y Minister Sevinger hunto cu dirigentenan di FESCA a pasa algun momento ameno cu Fajardo coriendo den e tram y despues pasa basta rato den Expo Hall intercambiando di pensamento riba e proyecto renobacion urbano. Fajardo ta e cerebro tras di e gran renobacion urbano di Medellin cu a capta atencion mundial. Medellin a wordo reconoci dor di Wall Street Journal pa ta e ciudad mas innovador na mundo lagando ciudadnan grandi manera New York y Londres na di dos y tres lugar. Prome Minister Mike Eman ta exita di por tin un persona di taya manera Prof. Sergio Fajardo na Aruba.

Eman: "Na prome luga mi ta hopi contento cu Sergio Fajardo ta aki. For di tempo cu e tabata alcalde di Medellin nos a yega di haci intentonan pa e por a bin Aruba pasobra nos a mira desaroyonan na Medellin cu nos a haya masha interesante. Por a mira un centro di ciudad hopi deteriora cu tabatin potencial, pero cu no tabata wordo desaroya. For di tempo cu Fajardo a bira alcalde el a haci un trabou grandisimo conectando e areanan pober cu esnan comercial via un conexion teleferico. Ideanan hopi innovador cu na prome instante no a wordo comprondi ni sostene, mescos cu e proyecto di tram aki na Aruba. Fajardo a insisti y awe den e favelanan na unda a bin un conexion cu e centro di Medellin tin bibliotecanan den e barionan mas ariba. Un desaroyo hopi positivo y social dor di su ideanan innovativo y moderno pa e centro di e ciudad". Eman a bisa cu Fajardo ta un persona masha ocupa. E tabata alcalde, despues e tabata candidato vice-presidencial y awor e ta gobernador. Pesey semper tabata dificil pa a logra hay'e aki na Aruba. "Apelacion a wordo haci riba FESCA pa sigui insisti. Fajardo tin un historia interesante pa nos comparti di innovacion y renobacion cu ta cuadra cu loke nos ta haciendo na Aruba.

E por sigui inspira nos riba e caminda di innovacion di bario, centronan di ciudad y di crea un miho conexion entre desaroyo economico, desaroyo social y calidad di bida". Eman a bisa di ta contento cu Fajardo ta sinti su mes bon cu algun di su exitonan a trascende fronteranan di Colombia y a inspira otro lidernan den mundo y sigur na Aruba pa sigui algun di su conceptonan den crea un miho corelacion entre desaroyo economico, social y calidad di bida". Mirando e reconocimento cu Medellin a haya di ta e prome lugar mas innovativo na mundo y mirando cu Aruba tambe ta trahando den forma innovativo y moderno Prome Minister Eman a bisa cu no ta algo imposibel pa Aruba un dia haya un reconocimento internacional.

"Si nos mira institutonan renombra manera Carbon War Room, TNO, Harvard University y MIT cu a braza e concepto di crea un miho relacion entre crecemento economico y bienestar general, e 'wellbeing happiness' cu ta nos concepto di comunitarismo, di envolvi comunidad,di crea espacionan publico pa pueblo por sinti cu e desaroyo no ta solamente hotel di 5 strea, pero barionan, scol y hospital di 5 strea. Cu e concepto di bida ey Aruba sigur lo hala atencion di mundo. Pa nos e miho reconocimento ta cu nos hendenan tin un miho calidad di bida den tur aspecto. Pero, sigur lo ta un compliment si e escogencianan cu nos a haci y ehecuta cu hopi pasion y energia por haya – manera e ta hayando caba dor di Carbon War Room – reconocimento riba palataforma internacional".

Otmar Oduber

No obstante e retonan, nos lo sigui traha pa hiba turismo y economia di Aruba pa dilanti

Ora bo traha cu amor manera a traha den turismo bo lo logra haci e cambionan cu pa decadanan no a logra, Minister di Turismo Otmar Oduber ta indica. Durante ocho aña largo Gobierno anterior a purba trece cambio den oficina di turismo y independisa su fondonan, pero no a logra. Gabinete Mike Eman y Otmar Oduber logra haci esaki den un periodo di apenas un aña. Minister di Turismo Otmar Oduber ta indica cu ta tuma curashi pa por yega haci cambionan drastico asina durante e prome aña di gobernacion y esaki ta loke partido berde y e Minister di Turismo a logra. Tur dia nos por tende elogio pa nos turismo mirando con bon e bayendo. Danki na esaki nos por gosa awe di su frutonan. Manera e mandatario ta splica, Aruba ta un ehempel den henter Caribe, cu e crecemento cu nos conoce den sector turistico, no solamente den e cantidad di bishitante, pero tambe den e calidad di e bishitante cu ta yega Aruba y ta laga atras loke nan ta laga atras den nos economia. Observacionnan cu tabatin di un IMF ta indica cu nos sa cu tin retonan financiero. Esaki ta algo cu e Gobierno aki nunca a sconde y ta trahando duro pa supera esaki. Ta trata aki di retonan financiero cu a wordo crea prome cu e Gobierno actual a asumi su responsabilidad. Esaki no ta algo cu a wordo crea den tres aña di tempo. Pues no obstante e ta retona financiero cu a wordo hereda, e Gobierno aki mester sigui traha riba dje pa hiba nos isla dilanti. Raportnan di Fitch y un Standard and Poors ta indica cu ta remarcabel pa mira con un isla chikito manera Aruba , unda cu apesar di e ciere di refineria, ainda por a conoce un crecemento economico manera esun cu nos isla tabatin danki na nos turismo. Cualkier pais cu tabata depende di un 14 a 15 % di crecemento di su refineria lo a haya un cierto shutdown den su economia.

Asamblea cu consuelo y conseho pa un y tur

Testigonan di Jehova: 'Palabra di Dios ta berdad'

E programa na Papiamento di e asamblea anual di Testigo di Jehova cu e tema: 'Palabra di Dios ta Berdad!' lo tuma lugar den e fin di siman benidero.

Despues cu e programanan na Hulandes, Ingles, y Spañó a trece consuelo fortalesedor y conseho practico pa tur cu a asisti, e expectativa ta halto p'esun na Papiamento tambe.

Puresa y simplesa

Homber y muher di tur edad ta bon-bini pa presencia e puresa y simplesa di loke ta bin dilanti durante e reunionnan aki. Experencia ta mustra cu ta un cambio agradabel compara cu tur pleito y cosnan lamentabel cu ta tuma lugar keto bay rond di nos. "E programa ta hacibo mas sigur di bo metanan den bida y tambe mas exitoso den bo relacionnan cu hende", un persona cu kier bishita e asamblea e aña akí – mescos cu el a haci den pasado – ta remarca.

Animo y guía

Pues, na Aruba tambe tin hopi interes pa haña animo y guia a base di e buki cu ta yudando miyones y miyones di hende mundialmente – e Bijbel.

Famianan cu yiu, mayornan soltero, pareha y personanan individual por asisti na maske ta un parti di programa, den un ambiente trankil y placentero.

E asamblea di Testigonan di Jehova pa aña 2013, cu e tema 'Bo Palabra ta Berdad!', ta tuma lugar den e fin di siman benidero na Marriott Hotel. Diabierne, diasabra, como diadomingo e programa ta cuminsa pa 1:20 pm. Entrada ta gratis y no ta haci colecta. Un y tur ta bon bini.

Departamento di Asunto Social a organisa pa mucha "Club di Triki"

PA duna mucha y hoben sosten y mas confiansa den nan mes ora di comunica cu otro hende, "Team di Prevencion" di Departamento di Asunto Social (D.A.S.) a organisa un training yama "Club di Triki". Na 2004 a duna e training aki pa prome biaha y mirando e bon reaccion di cabesante di scol, docente y mayornan, D.A.S. a dicidi pa ofrec'e anualmente. E biaha aki un grupo di 7 mucha di 8 pa 12 aña biniendo di varios districto a participa. Di 2 di mei pa 11 di juni durante 10 encuentro nan a siña y entrena un variedad di habilidadnan social manera wak otro den wowo ora di papia, traha hunto den grupo, etc. Enfoke tabata siña expresa loke bo ta pensa y sinti na bo mes y na otro. Cada les tabatin su titulo special p.e. "Wowo cu horea", "Haci amabel", "Yuda saca rabia". Pa yuda cu loke a siña den les, tur siman e muchanan tabata haya tarea pa haci na cas.

E curso a tuma luga atardi na edificio principal di D.A.S.-Oranjestad y tabata guia pa dos funcionario di "Team di Prevencion". Pa e mayornan a tene 3 anochi pa informa nan di contenido di e lesnan y e progreso di nan yiunan. Participacion na "Club di Triki" tabata gratis y ta un servicio cu D.A.S. ta duna yiunan di mayornan cu ta acudi pa guia.

Mr. Aruba Hispanoamerica ta sali diadomingo awor pa Republica Dominicana



SeNd Productionz ta contento di anuncia cu Aruba su representantenan na e certamen masculino y femenino Mr. & Miss Hispanoamerica 2013 y Mr. & Miss Belleza Turismo Mundial 2013 ta cla pa sali pa Santo Domingo! For di anja pasa nos Mr. Aruba Hispanoamerica Sergio Winterdal ta den full preparacion pa e reto cu el a pone su dilanti: Representa su isla na e certamen masculino internacional.

E certamen mes lo ta for di 5 pa 10 di Augustus 2013 aya na e ciudad La Romana di Republica Dominicana. Varios pais Latino Americano lo participa na e certamen aki, entre nan Venezuela, Puerto Rico, Republica Dominicana, Brazil pa menciona algun. Hunto cu Sergio lo biaha tambe Karol Croes cu lo participa den e categoria Miss Hispanoamerica y Paola de L'Isle cu lo participa den e categoria di Miss Belleza Turismo Mundial.

Nos Mr. Aruba Hispanoamerica kier a tuma e espacio pa gradici esnan cu a sostene pa e por bai representa Aruba:

K&G, Healthy Living Club, Dentista Mirto Tromp, Maggy's, Rejuvinate Medi Spa, Jason Margarita Photography, I love Aruba, Carlos Tromp y SeNd Productionz.

Tambe na e costureranan Gaby, Teresita, Greta, Adelicia y Marlene danki pa e ayudo! Na tur otro persona cu den un forma of otro tambe a yuda, hopi danki! Aruba sigur lo ta bon representa den nomber di Sergio, Karol y Paola! Di nos parti ricibi palabranan di exito! Nos lo keda pendiente pa tur detaye!

Diadumingo tin Dia di Famia na Dakota cu Marlon Sneek

Den conferencia di prensa di AVP, Parlamentario Marlon Sneek a anuncia su actividad cu lo tuma lugar diadomingo 4 di augustus cuminsando pa 11or di mainta cu BBQ y Bazaar. E ta invita tur hende pa pasa na e Family Day aki, caminda tambe lo bende bolo y lo tin un Bazaar cu hopi producto na bon prijs. Parti merdia pa 1or tin competencia di domino y 4or tin zumba pa un contribucion di 5 florin cu ta e balor di e t-shirt pa participa y dos hende ta bai duna e Zumba.

Despues di 5or ta cuminza e bataya di zaalvoetbal entre e candidatonan di AVP y pa clausura tin e grupo Youth Xtreme. Durante dia e animacion musical lo ta na encargo di TST Band y Miniteca Genie. Tin actividad pa e chikitonan tambe manera e.o. Dino Jump, suikerspin y popcorn. E evento ta bai tuma lugar den e cancha di Basketball den Dakota na cruzada di Druivenstraat cu Guyabastraat riba Caya Juancho Kock. Parlamentario Marlon Sneek ta invita e pueblo di Aruba en general pa bin cu nan famia y goza di e actividad aki den Dakota.

Lo ta haciendo trabounan di 'upgrading'

Banco di Caribe 'On Line' for di servicio riba diasabra dia 3 di augustus proximo

Den su afan pa semper keda ofrece e miho na su clientenan, Banco di Caribe ta participa cu diasabra proximo nan lo ta haciendo algun trabou di mantencion y optimalisacion riba e sistema principal, esaki ta haci cu BDC Online lo ta for di servicio. Ta trata aki di unicamente e servicionan via di internet. Trabounan lo tuma lugar for di 6'or di mainta te cu 6'or di atardi, lo haci e maximo esfuerso pa termina e trabounan den e tempo stipula. Di antemano, Banco di Caribe ta disculpa su mes pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu'ne. Ta pidi pa clientenan tuma bon nota di e anuncio aki.

Clausura Programa Vacacional di Lesamento di Biblioteca Nacional Aruba 2013

Biblioteca Nacional Aruba cu hopi dedicacion a organisa e aña aki su programa vacacional di lesamento pa asina promove buki y lesamento. A scoge atrobe pa haci den forma di un "boekbespreking" unda e mucha ta bin conta un buki pa tres siman. Cada siman un otro buki cu e a lesa. Na sucursal San Nicolas esaki a tuma luga tur diaranson atardi y na Playa tur diahuebs atardi. Dia 3 di juli a cuminsa na San Nicolas y dia 4 na Playa.

Un total di 50 mucha entre 7 – 12 aña a inscribi ; 25 na San Nicolas y 25 na Playa. 44 mucha a participa tur tres siman.

Cada siman nan a haya un regalito ora caba di conta nan buki.

Clausura na San Nicolas tawata dia 24 di juli y na Playa dia 25. Durante e clausura tawata tin contamento di storia di personal di Bon Nochi Drumi Dushi y poppenkast di personal di Biblioteca. Tur mucha a ricibi nan regalonan y cadeaubon di Kiwanis Palm Beach y tambe un buki regalo di UNOCA. Sin lubida nan bon pa un "kids meal" regalo di Burger King y tambe "happy meal" di Mc Donalds. Un danki na tur personal di Biblioteca cu a yuda pa haci e programa un exito.



Tin mas cu 1 premio mayo
Un premio mayo di Diamonds 2X a cay na Angochi Lottery

PA prome biaha for di dia cu Lotto a reintroduci Raspa y Gana, Sr. Kelly a cumpra dos ticket di Raspa na Angochi Lottery. Cu un di e ticketnan el a gana Afl. 2 y mesora a cambi'e pa un di tres ticket. El a scoge e wega Diamonds 2X tur biaha.

El a warda te ora el a yega cas y su señora a raspa e di tres ticket. Pa nan gran sorpresa y alegria, e montante di placa indica riba e ticket a "match" un di e premio mayo nan di Diamonds 2X, cual ta CINCO MIL florin!

Sr. Kelly y su casa a bisa cu pa hopi tempo nan tabata kier construi un washok na nan cas y cu e premio aki e deseo aki ta wordo cumpli. Masha pabien na famia Kelly!

Lotto awo tin cuater diferente wega dibertido di Raspa y Gana: Diamonds 2X, Some Like It Hot, Blackjack y Cash In A Snap. Cu solamente Afl. 2 bo por gana premionan grandi di miles di florin instantaneamente.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Wega di Number Korsou y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Srta. Aruba Internet 2013 presenta pa Revista Focus

FOCUS SRTA. ARUBA INTERNET 2013

Brazil · Dakota · Noord · Oranjestad · Pos Chiquito · San Nicolas

E prome eleccion di Srta. Aruba, unda 6 candidata ta compitiendo p'e titulo maximo, tin un premio cu ta entrega e anochi final cu ta "Srta. Aruba Internet 2013".

E sistema di voting ta bay via e website www.focus.aw y riba Focus su Facebook unda riba un pagina por view e candidatanan.

Cada un di e candidatanan; srta. Brazil: Germaine Henriquez, srta. Dakota: Jorina Werleman, srta. Noord: Ryanis Thomas, srta. Oranjestad: Erialda Croes, srta. Pos Chiquito: Francis Massiel y srta. San Nicolas: Chantal Daal, lo tin un *vote button* y pa por vota mester ta *logged in* den e persona su Facebook account.

E motibo cu a uza esaki ta pa preveni cu un persona por vota mas cu 1 biaha pa dia. Tambe a crea un Facebook Tab riba Focus su Facebook *page* pa hacie mas facil pa vota.

Den e Facebook tab lo por view e mesun pagina di e candidatanan cu tin tambe riba e website.

E voting ta inicia dia 1 di augustus y ta cera dia 8 di augustus 8or di mainta y anochi ta anuncia e ganadora di "Srta. Aruba Internet 2013" na Cas di Cultura.

E compania encarga cu e sistema di online voting ta Dot1 Technologies cu conhuntamente cu Triple Z Publications y Miss Aruba Foundation ta haci posibel cu tur hende ta haya e oportunidad pa vota pa nan candidata preferi y asina scohe e gandadora di "Srta. Aruba Internet 2013".

Seguro Medico nobo na Aruba Best Doctors Insurance VBA ta ofrece servicio exclusivo y cobertura mundial



DURANTE un conferencia di prensa teni na Westin Resort Sr. Glenn Marugg a haci introduccion di e compania di seguro medico mundialmente renombra Best Doctors Insurance cu recientemente a establece na Aruba cu e nomber Best Doctors Insurance VBA. Na e ocasion aki a hiba palabra e CEO y Chairman di Best Doctors Sr. David Seligman kende a duna un splicacion amplio di e concepto unico y exclusivo di Best Doctors. E compania di seguro aki cu su oficina principal establecí na Boston Massachusetts ta lider den servicio y seguro medico rond mundo. Haciendo posibel cu e asegurado tin aceso na e specialistanan y hospitalnan mas renombra rond di mundo; den cualkier area di medicina sin importa na unda e pashent of specialista ta situa.

Best Doctors Insurance ta lider mundial den seguro medico y ta garantisa tratamento nan excelente y di primera clase pa nan cliente yudando nan incrementa dramaticamente e calidad di servicio. Funda na 1989 pa dos profesor di e scol di medicina di e Universidad di Harvard, Best Doctors ta presta servicio na mas di 30 miyon di hende den 40 pais. Best Doctors ta diseña y implementa plannan di salud cu cobertura internacional cu ta yuda cu e persona por ta sigur cu e ta haya atencion medico di mas avansa. Best Doctors ta ofrece productonan di seguro medico cu ta cubri gastonan tanto na Aruba como den resto di mundo cu'n cobertura cu ta varia entre US$ 2,000,000.= y US$ 5,000,000.= pa aña. Cu Best Doctors abo por scoge e specialista y/of hospital na cualkier parti di mundo cu abo ta desea.

Un servicio unico cu Best Doctor ta ofrece ta InterConsulta, esaki ta permiti e asegurado di por haya un segundo opinion si e ta desea na momento cu e tin un diagnostica medico. E servicio di InterConsulta ta encera cu specialistanan renombra di Best Doctors, riba peticion di e asegurado, por analisa e condicion di e pashent y duna un segundo opinion riba esaki y ta sugeri den loke nan ta kere ta e miho tratamento pa e pashent.

Best Doctors tin un data base di mas di 50,000 dokter. E dokternan aki ta representa e top 5% di 45 specialisacion y mas di 400 subspecialisacion medico.

Algun di e beneficionan di Best Doctors ta entre otro cobertura medico mundial, pago directo na cualkier hospital rond di mundo, abo mes por scoge bo mes hospital y specialista, air ambulance, y transplante di organo. Na Aruba mes tambe por haci uso di Best Doctors como un suplemento riba AZV pa entre otro haya kamber 1ste klas den hospital.

Agente General encarga cu mercadeo y benta pa Best Doctors na Aruba ta Sr. Glenn Marugg di e insurance broker Equidad Financial Services.

Minister dr. Richard Visser:

Aruba ta conoce un programa mas amplio y completo di prevencion cu "Paga Tino"

Adiccion na droga y alcohol ta un malesa







Recientemente a tuma luga e exitoso caminata di FADA, cu a hiba e lema di e organisacion pa e aña aki cual ta "A healthy me is drug free". Cu e caminata Fundacion Anti Droga Aruba FADA a pone enfasis un biaha mas riba e hecho cu adiccion ta un malesa y con importante e ta pa haci tur esfuerso posibel pa preveni cu un persona ta bira adicto na droga y alcohol.

Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser a subraya con importante e programa di prevencion y conscientisacion "Paga Tino" ta y cu nunca antes na Aruba a conoce un programa asina amplio y completo di prevencion. Paga Tino a wordo financia pa Fondo Desaroyo Aruba y ta un programa cu lo drenta scolnan, cuminsando na klas 5.

Minister Visser a bisa enfaticamente cu e tin e fe y confianza cu e programa aki lo tin un impacto positivo den nos comunidad pa e siguiente añanan pa loke ta trata prevencion di e malesa di adiccion na droga.

Un di e profesionalnan di FADA, Shadira Kock, kende ta un trainer tambe pa cu Paga Tino, a duna di conoce cu e proyecto a wordo hopi bon ricibi pa e dos gruponan cu a participa na e programa piloto. E hobennan a expresa cu nan a kere cu e programa aki lo ta otro programa unda nan lo sinta y tuma informacion, kisas cu e lo tabata hasta laf, pero nan a keda sorprendi y satisfecho cu Paga Tino. Kock ta splica cu e hobennan a gusta cu nan ta bin nan palabra, nan por haci nan preguntanan y ta participa na un forma hopi activo.

Sra. Kock ta añadi cu loke semper ta presenta como un reto ta mal informacion. El a bisa cu ta resalta cu algun hoben - pa falta di informacion of pa via di cu nan ta haya informacion eroneo - ta pensa cu cierto sorto di droga no ta afecta nan salud of hasta ta bon pa nan curpa. Cu e programa Paga Tino, e hobennan aki a keda impresiona cu e informacionnan corecto cu FADA si por a duna nan y a compronde e impacto negativo cu uzo y abuso di droga lo tin riba nan curpa, nan famia y nan bida.

Na september e prome grupo ta cuminsa cu e programa aki. Hopi scol a pidi pa e programa y ta mustra cu lo yega hopi leu cu e programa den un tempo hopi cortico. Pago Tino tambe ta enfoca riba e formacion total di e persona como individuo, cu entre otro topiconan manera higiena, peer pressure y amor propio. E aspecto mas importante di henter e programa ta keda semper: "bisa no" y ta duna e hobennan e informacion corecto tocante e topico di adiccion pa nan ta fuerte para den nan sapato y prepara pa bisa "no".

Presidente di FADA Carlos Albertus a bisa cu FADA ta na e luga corecto bao maneho di ministerio di salud, como cu e ta un malesa y cu mester haci tur esfuerso pa preveni'e y evit'e. El a añadi cu FADA tambe tin hopi atencion pa señala y preveni e casonan di "double trouble", cual ta pashentnan di adiccion cu tin un enfermedad psicologico tambe, cual ta haci e tratamento y recuperacion mas dificil ainda. Minister dr. Richard Visser y FADA ta pidi atencion di comunidad pa cu e programa Paga Tino y pa apoya e programa aki, cual ta drenta nos scolnan na cuminsamento di e aña escolar.



Tottenham a confirma e yegada di Soldado



TOTTENHAM Hotspurs a anuncia cu a yega na un acuerdo cu Valencia pa e traspaso di Roberto Soldado pa un periodo y un cantidad no revela. Soldado, di 28 aña, lo bira den e tercer compra di e temporada aki pa Tottenham, unabes cu biaha pa London y pasa e reconocimento medico. "Nos ta contento di anuncia cu nos a yega na un acuerdo cu Valencia pa e traspaso di Roberto Soldado", e comunicado poni riba website di Tottenham a duna di conoce. Fuente di e negociacion a informa cu e operacion a wordo concrenta na 30 miyon euro pa cuatro temporada, pero e club ingles no a confirma ningun di e dato nan aki. Forma den e categoria inferior di Real Madrid, Tottenham ta di cinco team den e carrera deportivo di Soldado, despues di su paso den e prome team di Madrid, Osasuna, Getafe y Valencia, di cual a yega na 2010 a cambio di 10 miyon euro. 11 biaha internacional cu e seleccion spaño, e futbolista a anota 30 gol den su 46 aparicion di Liga e temporada pasa.

E delantero lo uni na otro dos compra realisa e temporada aki pa Tottenham di e tecnico Andre Villas-Boas; e mediocampista Paulinho y Nacer Chadli.



Neymar ta custuma na wega bruto

E delantero di Barcelona, Neymar Da Silva a bisa ta custuma na wega bruto y a sigura cu ora tabata hunga na Brasil, tabata ricibi mas foul cu nan a hasi riba dje den su debut cu Barcelona contra Lechia Gdansk. Pa Neymar, cu scop ta forma parti di futbol y no ta kere cu e marka cu a sufri na Polonia den e cuarto di ora cu tabata riba wega ta mas severo cu algun di esnan cu a ricibi na su pais. Rondona di varios persona y yuda pa un traductor di portugues, e astro a sali den rueda di prensa despues di e training pa sigura cu e ta hopi felis, cu ta cumpliendo su soño y cu loke ta bibando den su club nobo ta supera tur loke a imagina. "Barcelona ta un ciudad maraviyoso. Mi ta conociendo e, pero loke mas mi a keda impresiona ta e club y e ambiente di e vestuario. Ta hopi mihor di loke mi tabata pensa", el a bisa. Neymar a bisa cu ta bibando un soño cu a proyecta desde chikito. "Mi ta bira cabes y mi ta wak Messi, Xavi, Iniesta y Puyol. Mi ta hopi mas cu felis", el a confesa.

A defini como maraviyoso su relacion cu Messi, e otro hungador di e team: "Nos ta papia tur dia. Mi ta sigur cu lo no tin ningun problema cun'e. Ta e mihor hungador di mundo, mi tin hopi respet p'e y ami ta aki pa yud'e". Aunke ta Tito Vilanova a cumpr'e, cual ta desea un pronto recuperacion di e cancer cu tin, e tabata tin varios elogio pa e tecnico nobo, e argentino Gerardo Martino. "Mi tin un bon relacion cun'e. E ta hopi dialogante y ta papia tur dia cu e hungadornan. E ta un gran entrenador y e hecho di por siña di un tecnico stranhero mi ta kere cu pami ta un gran oportunidad", el a indica. Esey si, Neymar a laga cla cu ainda no a papia cu Martino riba su posicion cu lo ocupa riba veld. E brasileño tin cla, cu sin perde su personalidad, mester adapta mas liher posibel na e estilo di Barcelona, "e team cu ta hasi e futbol mas bunita di mundo". El a bisa cu no ta worry si score hopi gol of asisti su compañeronan, mientras ta yuda e team gana, y a sigura cu t'e ainda no a pensa si den Europa lo sigui cu su celebracion extravagante cu tabata hasi na Brasil cada biaha cu score. "Ainda mi no a papia cu ningun hende di con lo celebra golnan aki. Ora mi hasi'e, ta paso mi ta desea expresa e alegria cumi ta sinti, pero mi no kier falta respet na ningun hende", el a comenta.



LeBron lo postula su mes como candidato pa NBPA

LEBRON James ta considerando seriamente presenta su candidatura pa presidente di e Asociacion Nacional di Hungadornan di Basket, segun varios fuente a indica.James ta pensando seriamente pa postula su mes, segun un fuente a bisa. E preocupacion mas grandi di James ta por cumpli cu e compromiso di tempo cu ta trece ora ta presidente di sindicato. James tin poco tempo pa duna debi na su compromiso na varios cos, ademas di su tempo di training y di wega. E participacion den Miami Heat den e ultimo tres temporada tambe tabata hopi di cansancio. Ainda asina, James ta investigando e opcion cu su consehero y su compañero nan. "E ta un lugar hopi importante pa con e cosnan ta bayendo", un fuente cerca di James a bisa. E mandato di e actual presidente di e sindicato (NBPA), Derek Fisher ta expire aki par tempo. E asociacion por elegi un reemplasante asina liher cu na augustus aki mes, ora tin un reunion anual na Las Vegas. Sin embargo, e organisacion ta den momento di cambio y t'e ainda no a nombra un reemplasante pa e director ehecutivo Billy Hunter, cu tabata kita na comienso di e aña aki. No ta cla ki tempo lo busca un reemplasante. Hunter tabata acusa di maneha fondo di sindicato y duna esaki na miembro di su famia. Hunter despues a tuma accion legal contra Fisher y e sindicato. James a cuminsa na participa mas den e asunto di sindicato na 2011 ora a participa den e negociacion durante e welga. Na comienso di e temporada aki den un reunion di sindicato durante e fin di siman di All star, James a bisa cu e organisacion mester un cambio serio. James ta un bon amigo di Chris Paul, cu tabata tin e rol di vicepresidente den e organisacion. Di wordo elegi, James lo ta e hungador di perfil di mas halto na bira presidente di e sindicato desde cu Patrick Ewing tabata tin e rol ey den decada 1990.



Javier Zanetti:

"Na final di aña mi lo dicidi si mi ta sigui"



E argentino di Inter, Javier Zanetti, cu ta recuperando di un lesion na su tendon di aquiles di su pia banda robes, a bisa cu december di e aña aki lo defini su futuro futbolistico. "Mi ta trahando intensamente pa bolbe hunga y na fin di aña mi lo dicidi si mi ta sigui of mi ta retira. Den e ultimo caso mi ta spera ta util den e club como dirigente, manera mi ta awo riba veld", Zanetti a expresa den rueda di prensa. Zanetti, di 39 aña, a lesiona 28 di april ultimo. E ex hungador di Banfield y seleccion argentino di futbol a agrega cu ta sigui cu su recuperacion y cu lo bolbe na actividad ora ta sinti 100% den su condicion fisico. Zanetti, cu ta hunga den Inter desde 1996 y ta capitan desde 1999, a expresa su compromiso pa e yegada di e entrenador nobo, e italiano Walter Mazzarri, ex tecnico di Napoli (2009-2013); "e ta un persona prepara y cu personalidad". Javier Zanetti, cu 10 di augustus lo cumpli 40 aña, ta cu e team di Inter na Merca, lugar elegi pa realisa e pretemporada.

Barcelona y Real Madrid ya tin orario pa nan prome dos wega





LA Liga di Futbol Profesional a hasi oficial e orario di e prome y di dos fecha di temporada 2013-14 cu ta cuminsa diasabra 17 augustus. Tanto Real Madrid y Barcelona ta cuminsa dia 18 augustus. E team merengue lo debuta diadomingo 18 ora ricibi Real Betis den Santiago Bernabeu pa 3'or di atardi. Prome pa 1'or di merdia, Barcelona ta enfrenta Levante den Camp Nou. Di otro banda, Atletico Madrid y Sevilla lo ta e prome pa hunga un wega di liga banda di mei anochi ora di Spaña, ora enfrenta otro den Vicente Calderon pa 23;00 ora local. Debi na e temperatura halto, e wega di merdia ora di Spaña lo ta mas den temporada, pa awo e orario nocturno ta keda. Hopi fanaticada y hungadornan ta keha cu mester hunga of wak wega durante mei anochi ora di Europa.

E temporada lo cuminsa oficialmente cu e wega entre Real Sociedad y Getafe cu lo tuma lugar diasabra 17 di augustus pa 1'or di merdia na Aoneta (ora di Aruba). Carlos Vela, cu ayera a perde e wega di preparacion contra Eibar debi na un lesion chikito na su enkle, lo ta bek pa e tempo ey. E prome fecha lo conclui dialuna 19 di augustus cu tres wega, Rayo Vallecano contra Elche, Celta vs. Espanyol y Almeria contra Villareal.

E di dos fecha lo tuma lugar entre 23 y 26 di augustus. Getafe y Almeria ta cuminsa e actividad diabierna 23 pa 2'or di atardi, mientras diasabra 24, Elche ta hunga contra Real Sociedad pa 1'or di merdia, prome cu Espanyol ricibi Valencia pa 3'or di atardi y Villareal contra Valladolid pa 5'or di atardi. Diadomingo 25, Madrid lo biba su prome derby local ora Atletico Madrid ricibi Rayo Vallecano. Malaga lo hunga contra Barcelona mientras Real Betis lo enfrenta Celta. E actividad ta conclui dialuna 26 di augustus entre Granada y Real Madrid cu lo hunga 3'or di atardi.

Abogadonan di A-Rod deliberando cu MLB



DESPUES di bisa cu Alex Rodriguez lo lucha cualkier accion disciplinario di MLB, un fuente cerca di e discusion, a bisa cu e representante nan di A-Rod ta negociando un posible acuerdo cu por resulta den un suspension prolonga. E fuente a bisa cu funcionarionan di MLB a bisa na e abogadonan di Rodriguez cu ta dispuesto na suspende esaki pa bida, aunke fuente ta bisa cu no tabata cla si e comisionado Bud Selig tabata dispuesto na tuma un decision asina, na conoce cu Rodriguez lo bringa esaki den arbitrahe. Varios fuente a bisa cu algun funcionario di MLB a pone presion pa un suspension di bida, di cual ta prefera obliga Rodriguez na defende di biaha un suspension cu ta permiti'e hunga mientras ta apela. Rodriguez tabata presenta cu e evidencia di Grandes Ligas den e ultimo dia nan aki, detayando loke di acuerdo cu e fuente, ta "volumen" di documento cu ta establece un coneccion entre Rodriguez y Tony Bosch, fundador di e clinica Biogenesis. Fuente a bisa cu MLB tambe a ricibi prueba cu ta apoya e acusacion cu Rodriguez a purba pone presion riba al menos un testigo den e investigacion di MLB. E acusacion ey ta e base di argumento di MLB cu por castiga esaki pa su conducta, ademas di multiple violacion na e acuerdo riba e uzo di droga. MLB aparentemente tin speransa cu Rodriguez lo acepta un suspension prolonga cu por mantene afo di e terreno t'e cu por lo menos siguiente temporada, sin e tempo y e molestia di un caso di arbitrahe. E abogado di Rodriguez, David Cornwell, a bisa constantemente cu lo lucha cualkier suspension. Ta spera cu MLB emiti e suspension nan riba Rodriguez y otro hungadornan conecta na Bosch den e siguiente dia nan.

Pele:

"Neymar lo ta mihor"

PELE a bisa diaranson cu su compatriota Neymar da Silva Santos Junior lo pasa e argentino Lionel Messi y e portugues Cristiano Ronaldo. "Hende gusta hasi comparacion cu Messi, pero Messi ya tin añas di experiencia. Tambe Cristiano Ronaldo, un delantero cu ta score hopi gol, pero den futuro mi ta kere cu Neymar lo ta mihor", Pele a bisa. Riba e pregunta di ken ta e mihornan, el a contesta cu na e momento aki e mihor hungadornan di mundo ta Messi, Cristiano Ronaldo y Neymar. Nan a puntr'e cua ta su seleccion favorito pa conquista Mundial 2014. "Mi tin confiansa y mi ta kere cu Brasil lo ta den final. Cu Spaña y cu Alemania, pero cu Brasil lo tey", el a bisa. El a añadi lagando Brasil un banda, na e momento aki e mihor seleccion ta Spaña. Riba e seleccion brasileño, el a reconoce cu tabata tin algun problema den e ultimo aña nan paso tabata falta un estilo di wega, pero a sigura cu despues di conquista recientemente e Copa Confederacion riba Spaña, awo Brasil tin un team forma y cu un gran entrenador Luiz Felipe Scolari. "Si ami a gana tres mundial den mi bida y mi a score mas di mil gol tabata paso mi tabata tin gran compañero y amigo. Mi no a hasi esey miso", Pele a bisa.

Tur esnan den e sala tabata presta atencion na cada un di e palabra di e rey di futbol. Pele a bisa na esnan presente cu su tata, Joao Ramos do Nascimento 'Dondinho', cu tambe tabata futbolista, semper a bise ora e tabata mucha cu tabata tin hopi talento y cu algun dia por bira den un gran hungador, "pero cu e principal tabata respeta e hende, e hungadornan, y bay scol". "E mas importante ta e union, e amistad, paso un no por sali campeon su so. Tin cu traha cu e team pa bira campeon", e ex hungador a ripiti.



Buck Showalter ta anticipa un bon beneficio pa Yankees



MANERA Buck Showalter ta wak'e, e posibel suspension di Alex Rodriguez ta nifica cu Yankees lo caba buscando e hungador Matt Wieters, e catcher di Baltimore Orioles aki dos aña. Si Rodriguez ta suspendi pa full e siguiente temporada, Yankees lo no tin cu paga e salario di 25 miyon dollar na e pelotero cu ta correspondiente na e temporada 2014. E placa cu no tin cu paga, lo hasi'e hopi mas facil pa Yankees cay bou di e meta di e doño di e team Hal Steinbrenner pa un payroll di 189 miyon dollar pa 2014. Showalter, e dirigente di Orioles, a bisa na USA Today Sports cu si e comisionado Bud Selig suspende Rodriguez, lo ta inhusto cu Yankees por beneficia financieramente. "Si Bud permiti esaki, nan lo ta bou di e impuesto di luho. Di cual lo por cuminsa gasta atrobe y mi ta garantisa boso cu Matt Wieters lo ta na New York". Si Yankees cay bou e limite di 189 miyon pa e siguiente temporada, lo aumenta significativamente su spaar di impuesto di luho cu ta den e acuerdo colectivo laboral. Yankees ta wanta na un impuesto di luho di un 50% si su payroll ta riba e 189 miyon dollar. Pero si ta bou esaki, e impuesto di Yankees ta baha na un 17%, hasiendo mas facil pa gasta libremente. Wieters, di 27 aña, cu lo ta elegible pa agente liber despues di temporada 2015, tin un average di .239 cu 14 homerun y 49 RBI e temporada aki.

Yankees lo tin varios agente liber e temporada ey, y ta spera cu reorganisa su team. Robinson Cano, Curtis Granderson, Hiroki Kuroda, Andy Pettitte, Phil Hughes y Joba Chamberlain ta entre e hungadornan cu lo ta elegible den e mercado ey. Despues cu Rodriguez a opta na sali di su contract, cu tabata un record despues di e temporada 2007, Yankees a firma esaki via un acuerdo nobo di 275 miyon dollar pa 10 temporada, cu ta inclui posibilidad di gana un 30 miyon extra pa homerun. Showalter ta pensa cu ta inhusto cu Yankees ricibi alivio salarial debi na un suspension. "Ta nan t'esnan cu a firma e contract ey", Showalter a bisa.

Magic Johnson ta confia den su Dodgers

E co-propietario di Los Angeles Dodgers, Earvin 'Magic' Johnson, ta convenci cu e gran ambiente cu a biba den Dodger Stadium den e ultimo dia nan, pero hopi en particular, durante e serie contra Yankees, lo por ripiti atrobe den luna di october. "Definitivamente, nos kier wak Dodgers hungando den october, den un ambiente manera esaki", el a bisa. "Cu e team cu nos tin aworaki, nos mester ta hunga baseball den october, den playoffs. Si nos mantene bon den nos wega, si nos keda disciplina, mi ta sigur cu lo yega playoffs, pa tur e fanaticada cu ta apoya nos", Johnson a agrega anima. E ex hungador di Lakers, a encabesa un ceremonia emocional, prome cu e wega, pa dispidi di e relevista estelar di Yankees, e panameño Mariano Rivera. "Na nomber di Dodgers, nos kier duna danki na e mas grandioso closer cu e wega aki hamas tabata tin. Nos kier deseabo lo mihor pa loke ta resta di temporada, mescos pa resto di bo bida", Johnson a bisa.



Cristiano Ronaldo no a nace pa ta pitcher



CRISTIANO Ronaldo, hungador di Real Madrid, mester keda como un di e futbolista mas briyante di su epoca. Paso como hungador di baseball, e berdad ta cu Cristiano Ronaldo no tin futuro. Asina e astro portugues a demostra, invita pa realisa e tiro di honor, durante e wega final di e serie di Dodgers y Yankees diaranson den e stadion di Chavez Ravine. "Nunca antes mi a hunga baseball", el a adverti anticipadamente, cu hunto cu Messi ta un di e mihor hungadornan di futbol di mundo. Despues, a laga suficiente evidencia di su poco habilidad cu esaki, na tira un bala riba e cabes di e catcher, ni mas ni menos cu Yasiel Puig. E cubano nobato a bolbe dun'e e bala y tabata di dos intento cu e delantero a logra conecta cu e glove di Puig, cu un tiro mas cerca di e homeplate. Tur esaki a pasa, apesar cu prome cu e ceremonia Cristiano tabata train algun curva y sliders hunto cu Yasiel Puig, cu a comparti den tur momento desde su yegada na Dodgers Stadium. Yasiel Puig a laga varios wowo grandi habri cu e bon dominio cu e tin cu e bala di baseball. Paso e cubano y e portugues a keda hasi triki cu e bala, exhibiendo un bon tecnica futbolistico, cu e bala di baseball. Despues, esnan di Real Madrid a dun'e un bala di futbol y e sesion di dominio y di bon toke di bala a bira mas interesante. "E ta increibel tur e magia cubo por produci riba un cancha di futbol. E ta un placer conocebo", asina Magic Johnson a bisa Ronaldo.

Mesut Ozil:

"Mi ta spera cu Cristiano keda hopi tempo den Madrid"





E hungador a duna un entrevista na CNN, na unda el a mustra e importancia di Ronaldo. Ozil, cu a bisa di sinti privilegia pa hunga den e mihor club di mundo, a splica riba e diferencia entre e sistema di Ancelotti y di Mourinho. "Carlo kier pa nos hunga mas liher y mi ta kere nos por adapta na esaki". "Cristiano ta hopi importante pa nos, simplemente mester wak e golnan cu el a score den e ultimo temporada. E ta un gran persona pafo di veld. Mi ta spera cu e keda aki hopi tempo pa asina yuda nos logra titulo", Mesut a bisa den un entrevista pa e canal mericano. El a splica cu e obhetivo pa e temporada aki ta, "nos a keda hopi cerca di gana Champions den e ultimo tres temporada y esey ta laga un sabor amargo. Loke nos ta spera cu por yega mas leeuw e temporada aki. Nos ta spera cu ta suficiente bon pa yega na e final di Champions", Ozil a comenta.

Pa e aleman, hunga den e club di Madrid ta algo unico. "Madrid ta e club mas grandi di mundo y mi ta sinti privilegia pa por hunga aki. E ta un soño". Incluso a aclara cu e mas complica ta subi veld di Bernabeu. "Ta berdad cu ta existi e presion di tin cu gana cada wega y cada titulo, pero en realidad ta algo cumi ta disfrutando. Mi ta sinti ta hunga bou e presion y birando mihor den e situacion ey", el a confesa.

Mesut tambe a splica cu e cambio di entrenador ta implica modificacion den e wega blanco. "Ancelotti tin su propio filosofia. E kier pa nos hunga mas liher cu prome. Su sistema ta diferente cu loke nos tabata tin, pesey e amistoso nan awo ta importante. Nos por adapta na un manera nobo di hunga. Nos tin delantero liher, asina ta mi ta kere cu nos ta prepara pa adapta na e sistema aki". Na ultimo, e ayudante di Carlo tambe tabata presente den e charla. Ozil a desvela cu Zidane tabata un di su idolo den su infancia. "E ta maraviyoso tin e oportunidad di conoce na Madrid. El a dunami algun conseho, pero mi ta keda ta mi mes. Loke realmente mi ta aprecia ta e apoyo cu el a dunami desde cumi ta aki", e aleman a finalisa.

Tarifa mas abao pa haci yamada local awe di SETAR pa SETAR ta 10 cen pa minuut





SETAR ta habri luna di augustus 2013 cu diferente cosnan nobo y un tarifa special riba yamada awe. En conexion cu SETAR su celebracion di 10 aña como NV. Awe manera tur comienso di luna por haci yamada local na un tarifa reduci. E tarifa pa haci yamada local den prepaid of telefon di cas awe di SETAR pa SETAR ta 10 cen pa minuut henter dia. Cliente di telefon fiho cu yama celular lo paga 10 cen pa minuut. Cliente prepaga cu yama celular of telefon fiho tambe lo paga 10 cen pa minuut.

Pa e luna aki un biaha mas SETAR lo tin un total di Afl.3.500,- na premio cu lo keda reparti entre SETAR su fiel clientenan tanto den telefon di cas, celular, cable TV y internet. 10 ganado lo gana cada uno Afl.350,- na mercancia pa bay Back-2-School cual lo keda anuncia fin di augustus 2013.

Asina SETAR NV ta yama danki na su clientenan pa e 10 aña di confiansa deposita den e compania nacional di Telecomunicacion number 1 na Aruba.

Edward Richardson a celebra su cumpleaños





EDWARD Richardson y un grupo di su amigonan mas keri, tur bou di 30 aña, a topa na Amazonia Churrascaria pa hunto celebra e ocasion feliz di su cumpleaños. Ya cu nan tur ta miembronan di e mesun misa, nan conoce otro hopi bon y ta disfruta di e oportunidad pa pasa tempo hunto, planeando nan careranan individual y compartiendo e alegria y retonan di trabou y scol. Edward ta raporta cu e lo ta habriendo un scol artistico pa atletanan talentoso den gymnastiek y acrobacia, ora e ta cla cu su estudio e lo dedica su bida na un carera artistico. Mientrastanto, su amigonan tur a pasa bon, saboreando di e bar di salada, y e carninan prepara riba grill, presenta den e sala di come pa e gauchonan ambulante, y presentando Edward cu palabranan sincero di pabien pa loke ta su escohencia di e restaurant pa e celebracion.

Cu subsidio pa competencia internacional di boto miniatura

Minister dr. Richard Visser contento di por contribui na preservacion di un deporte di balor cultural









CAREDANAN di boto di bela miniatura ta un parti di e cultura Arubiano. E ta un deporte y hobby clasico y hopi gusta; y ki bunita bista e botonan ta provee. Sigur ora cu tin competencia of un of mas doño di boto ta test nan botonan den lama entre Wilhelmina Park y Surfside, hopi ta e personanan cu ta para un rato admira e botonan y e obra di man y arte di esun cu a traha nan.
Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser, kende semper tabatin un pasion pa deporte y particularmente deporte acuatico, ta un gran admirado di e deportistanan kende ta ocupa nan mes cu e construccion di botonan y e competencianan. Minister Visser recientemente pa medio di e comision di subsidio pa deporte a provee pa prome biaha un contribucion pa e organisacion di e caredanan internacional cu participacion di deportistanan di Boneiro, Corsou, Sint Maarten y Aruba. Tabata un honor pa Minister Visser provee pa e subsidio aki tuma luga, y un honor y orguyo mas grandi ainda pa wak e botonan di Aruba arasa cu premionan durante e competencia.
E mandatario a bishita e caredanan, cual a tuma luga den fin di siman pasa y a disfruta di un intercambio hopi interesante cu e deportistanan. El a remarca cu admiracion cu e ta wak modernisacion den e deporte clasico di nificacion halto pa nos cultura, unda cu el a reconoce e uzo di e "skeg", o sea e kiel cu ta wordo uza pa windsurfing, bao diferente boto. Ademas, cada pais tin su detayenan propio y unico riba su botonan, cual ta hacie hopi interesante pa combersa cu e doñonan y siña mas di cada estilo.
E balor cultural di e deporte aki sigur ta keda refleha den cuanto aña tin intercambio y actividad pa cu e deporte aki. Minister Visser a expresa hopi admiracion pa loke ta trata preservacion di e deporte y sigur di algun di e botonan, manera un boto di bela di Boneiro cu ta data di 120 aña pasa y a wordo exponi na e competencia na Aruba.
Mester keda cuida e deporte di boto di bela miniatura, segun Minister dr. Richard Visser, no mag di lag'e bay perdi. Na Boneiro un grupo di adulto, entre otro Farid Ayubi di e ekipo "The Friends", a tuma e iniciativa pa comparti loke nan a siña di nan grandinan cu hobennan interesa den e deporte aki. Asina nan ta rehubenece e participantenan y e publico y ta preserva e deporte aki sigur.
Ayubi ta splica cu seis di e dies hobennan cu ta tumando les a participa na Aruba y e team ta hopi orguyoso di nan. Ta manteniendo e tradicion bibo, manera cu e mes a siña, bao palo di tamarein ta reuni cu e dios hobennan – di 7 pa 17 aña di edad – riba diasabra y diadomingo pa traha riba nan botonan.
Aunke nan no a cay den premio, Farid Ayubi ta bisa cu e hobennan a saca cara y haci un tremendo trabao y mas cu tur cos loke ta importante di un bishita asina, cual ta pa nan a haya experiencia. E ta surbraya cu nan a gana mas cu premio; nan gana amistadnan nobo, conoci nan nobo y contactonan nobo.
Farid Ayubi ta manda un "masha danki" na tur esunnan cu a haci e caredanan aki posibel y tambe na tur e personanan cu a acerca y yuda e team di Boneiro ora nan a yega Aruba sin nan toolbox y a provee tur tipo di herment y ayudo. Ademas, The Friends ta gradici e doño di Montaña Apartments, kende a ofrece e hobennan un camber completamente gratis pa nan uza pa arma nan botonan. E acogida y amistad cu ta wordo brinda tur biaha cu e team Boneriano bishita Aruba ta pone nan sinti "mas cu na cas" y pa esaki nan kier gradici e comunidad Arubiano y nan paisanonan cu ta biba na Aruba.

Servicio nobo na comunidad:

Containers pa desperdicio chikito instala na paradanan di bus

RECIENTEMENTE por a tuma nota cu na diferente paradanan di bus rond nos isla, Serlimar a instala containers di desperdicio pa uzo publico di tur esnan cu ta transitando.

Door di facilita un container, tanto Serlimar como Arubus, kier contribui na e meta di reduci e cantidad di sushi vagabundo (zwerfvuil) riba, na banda of den cercania di nos red di camindanan principal.
E lugar pa tira tur cups, napkin y otro articulonan chikito
E tipo di sushi cu por tira akiden ta empacamentonan di fast-food, cups, napkin y otro articulonan chikito. Serlimar ta encarga cu e mantencion constante di haci e containernan bashi, pero tambe tin su personal asigna cu diariamente ta controlanan.

Solamente pa uzo publico
E containernan aki ta pa uzo publico solamente, esta principalmente pa tur esnan cu ta transitando na pia of via transporte publico.
Sin embargo, tambe chauffeurnan di auto, brommer, bais of otro vehiculo por beneficia di esaki si mester tira desperdicio chikito afor cu no por warda te ora yega cas of otro destino.

Actualmente ta instalando containers na tur halte canto di camindanan principal, esta na e paradanan ta mas druk. Ya caba por mira cu tin containers instala canto di camindanan principal na Santa Cruz, Paradera, Oranjestad (un parti), San Nicolas (un parti), Savaneta, Pos Chikito y siguientemente lo amplia esaki tambe pa Noord. Di e manera aki, Serlimar ta haci un otro paso importante den tene y mantene areanan publico limpi.

Serlimar ta gradici Arubus pa e bon colaboracion den e proyecto aki.
Por ultimo, nos conta cu e cooperacion di comunidad pa asina en berdad reduci e cantidad di sushi vagabundo. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Serlimar na 584-5080 of via info@serlimar.org.





Claudius Phillips:

Lo mi inverti den un Nightclub diferente na San Nicolas

Danki e incentivonan fiscal presenta pa Minister Ing. Mike de Meza

DIARANSON den YMCA na San Nicolas, Minister di Finansas, Ing. Mike de Meza a presenta e plan "Why do business in San Nicolas". Un proyecto pa stimula e economia pariba di brug. Un estimulo pa San Nicolas transforma den un Zona special. Ta trata aki di incentivonan fiscal pa e mercado local.

Ta rekeri un inversion minimo di 150.000 florin. Entre e comerciantenan cu a haci acto di presencia nos por a mira entre otro sr. Raymond Maduro pero tambe e conocido cantante sr. Claudius Phillips. E ultimo aki ta conoci pa vocifera su descontento atraves di su calypsonan durante temporada di carnaval. Hopi bes el a canta su descontento pa e manera cu San Nicolas ta wordo poni den buki di olvido. Den un combersacion cu e cantante e la confirma cu e ta cla pa un reto nobo. Un preciosidad di Nightclub completamente diferente den un estilo unico.



"Danki na e incentivonan fiscal mi por logra mi sonjo. Tin mi mesun negoshi pariba di brug", asina e cantante/empresario a expresa.

"Mi ta ripiti e palabranan di Prome Minister Mike Eman, cu nos no mester tuma confianza como algo garantisa, nos mester traha tur dia pa alcansa e merito di balor", segun Phillips. E ta trahando duro pa e nightclub aki yega na bira un di e mihonan den Caribe. "Mi ta sumamente motiva y yena di optimismo cu e plan aki lo ta grandi pa San Nicolas", segun Claudius Philips.

Ta bon pa remarca cu e zona special ta cuminsa na Sero Colorado y ta termina te cu Mariniers Kazerne. Pa tur cu ta interesa pa sa mas di e proyecto "Why do Business in San Nicolas" por tuma contacto cu Arina y/o Aruba Financial Center.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Dakota N.V.
Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -
Pariba di Brug:
Dr. Wever

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

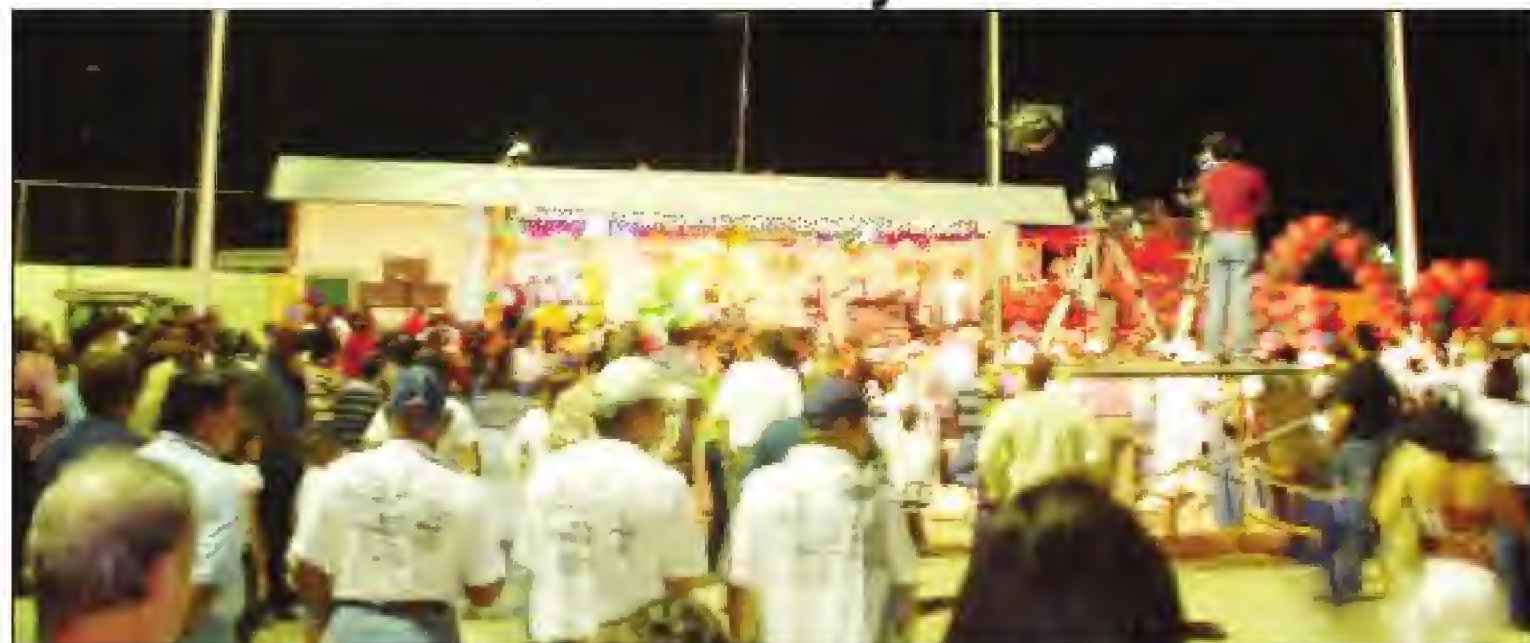
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Centro di Bario Brazil ta organisa e prome Festival show di Calypso, Roadmarch y Tumba



Dia 3 di augustus, dia sabra awor!, Centro di Bario Brazil ta organisa un tremendo Calypso, Roadmarch y Tumba, cu ta mustra di bira un actividad grandi y di caliber. Un anochi unda cu algun di e miho nan di Aruba ta bay duna un show. Durante di entrenamento di e participantenan ya caba por a sinti loke ta bay bira e anochi grandi di Roadmarch ,Tumba y Calypso. Artistanan cu den pasado y recien a gana diferente premio cu nan cancionnan. Cantantenan manera Inki Richardson, Cliffi Brown Chico Kock, Vale Croes, Albert Manuela, Eugene Alberst, Janiro Eisden, Rodwaine Kock, Raymond Kamperveen, Raffi Flanders, Ilaylah Stamper, Francien Vos,, Kenney Meyers, Allan Howel, Frenk Kock, Danny Koolman.

Tur di nan ta sumamente contento y orguyoso pa por presenta un di nan cantica hopi popular y hopi gusta aki na Aruba. Asina ta percura pa bo ta presente pasobra espacio ta limita y e Show ta cuminsa pa 8:00pm. Bo por imagina Road on Fire, Hard Self, Mash Up, Coming from Kong Ming down to Lago SportPark," Na na na na naaaa". Etc etc. Den Centro di Bario Brazil ta unda tur Road Jam ta nace y crece.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI

2:30	9:00
7674	8578
3582	6231
2389	8449

ZODIAC
2:30 0432 Libra
9:00 0078 Aries

BIG 4
2:30 6277
9:00 0951

LOTTO DI DIA
12-24-01-16-14

LOTTO Cambiando bida...

DIARIO	SUPER FOUR
4712	4832
4522	
0930	

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 Juli 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.67	2.72	2.78
Zwitserse Frank per CHF. 100	191.53	192.25	193.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	180.28	181.93	183.76
Euro per XEU. 100	234.21	236.35	238.72



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

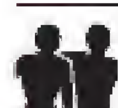
Horoschoop



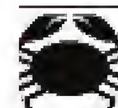
Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta un dia pa triunfa, specialmente den tereno di amor. Laga miedo un banda y sali na conkista di curason di esun cu a lanta pasion den bo.



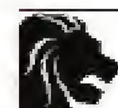
Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta logra move seronan. Bo tin na bo banda awor loke ta cumbini bo y loke ta dunabo seguridad. Ta tempo di hasi proyectonan nobo.



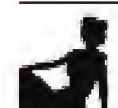
Geminis 21 Mei - 20 Jun
No sigui laga tur cos pa despues y ponebo den comunicacion bien sea ta pa medio di carta of yamada cu e sernan keri cu ta leu for di bo



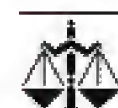
Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta momento di tuma iniciativa y cuminsa proyectonan nobo. Cambia cosnan bieu pa nobo, rehuvenece den curpa y alma.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Tuma desicionan sabi relaciona cu bo bida sentimental. Awor bo mester estabilisabo den aspecto emocional y sali en busca, si bo no tin pareha.



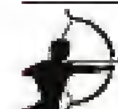
Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ponebo den accion y cuminsa na realisa den bo bida e locual cu bo a laga pendiente. Bo ta gosa awor di mayor stabilidad emocional.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Den bo ta lanta deseonan di sali di tur loke rutina ta implica. Biaha, no ta importa unda bo resulta. Conose personanan diferente y interesante.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Unibo cu esnan cu ta disfruta hasiendo otronan hari. Bida ta pa biba na plenitud, dera pena y lamentacionan inutil.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta recupera como nunca antes den aspecto economico. Algun ta bin den bo ayudo den momento cu mas bo tin mester.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Busca e berdad prome cu tur cos encuanto bo relacionan sentimental. Awor bo ta balora y exigi lo miho pa bo.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta nota un victoria bou di influencia positivo. Bo ta triunfa riba un problema cu ta afectando bo pa largo tempo



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta comberti den centro di atencion. Tin comienso y exito nobo riba tereno sentimental y profesional. Bo ta mira bo soñonan bira realidad.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di nos tata, ruman, abuelo, bisabuelo y tatarabuelo:



Jose Dirksz

Cariñosamente conoci como " Joe"
*12 Jan 1931 †27 July 2013

Na nomber di su:

Yiunan:	Vera y famia, Paulito , Imelda y famia Henky, Marian y famia, Petra y famia Silva, Justino y famia, Marjola y famia Eddie y famia, Chaba y famia Joseline y famia, Dalila y famia
Mama di su juinan:	†Sra. Maria Maduro †Sra. Jordana Geerman Sra. Gladys Nava
Cu ela stima manera juinan:	Edwina Werleman y famia Marco Werleman y famia †Luis Werleman y famia Rosauro Werleman y famia Marjola Werleman y famia
Juinan di crianza:	Lino, Lili, Tona, Ruru
Rumannan:	Nadi Croes , DelaCroes, Jaco Croes Anna Croes, Paulin Croes, Tey Croes Chelo Croes

Su nieto(a)nan, bisanieto(a)nan,tataranieto(a)nan, primo(a)nan, tanta y omonan,

Amigonan di cas: Roman Ras, Joepie Dirksz,

Su bon bisiñanan:Patricia Baptist, Rafa de la Cruz, Fernando Morris,

Su ex-coleganan di: Coastal y Valero

Y demas famianan: Dirksz, Croes, Monart, Geerman, Helder, Rasmijn, Briceño, Paulina, Servania, Fluonia, Angela, Maduro, Werleman, Janga, Carter, Ash, Kusmus, De Cuba, Mercelina, Shwengle, de la Cruz, Castanjo, Angel, Kock, v/der Biezen, Richardson, Simmons, Romero, Martinez, Cornes, Greaux, Oelers, Briesen, v/d Berg, Dammers

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 2 di augustus 2013 for 1or pa 3or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion despues lo sali pa Santana Catoliko na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 1 di augustus 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos diculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu honda pena pero contento pa tur loke el a nifica, nos ta anuncia fayesimento cristianamente di nos casa, mama, ruman y abuela:



Josefa Maria Barandica Campo

*06-02-1953 †30-07-2013

Na nomber di su:

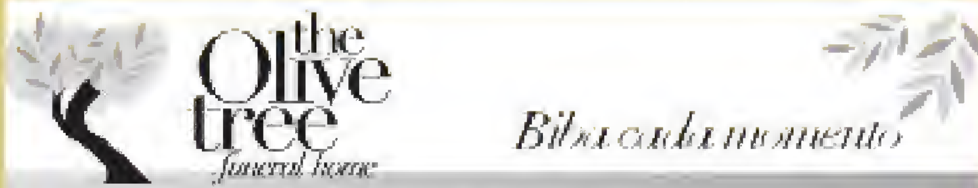
Casa:	Luis Carlos Campo
Yiunan:	Samuel y Carolina Campo Luz Angela Campo Josefa y Jesser Dubuc Luis Carlos Campo y Jonaira
Rumannan:	Judith Illidge-Pacheco y famia Jose Antonio Barandica y famia
Nieto(a)nan:	Vanessa, July, Casandra, Samuel Esteban, Nataly Isaias, Lizianne
Bisanietonan:	Shade, Xamara
Mescos cu yui:	Sandra marin
Sobrino(a)nan:	Moi y Carolina Malbina y Haward Ana y Carlos Edwin y Santa Stalin, Disney y Judith Betsy Campo

Y demas famianan: Barandica, Vega, Campo, Illidge, Dubuc, Pacheco, Meza, lara, Agilar, Loaisa, na Aruba, Colombia y España.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 3 di augustus 2013 di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diabierne 2 di augustus 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos disculpa.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Luidens kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Berta Luidens

Gradicimento special ta bai na tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz
Diabierna 2 di Augustus pa 7'or di anochi
Diadomingo 4 di Augustus pa 9'or di mainta
Diaranson 7 di Augustus pa 7'or di anochi despues di misa tin un Rosario na cas Sta Cruz 81 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Invitacion

Santo Sacrificio di Misa pa



Meneio M. (Nelo) Loefstok

Nelo a bai laga nos for di e mundo aki dia 4 mei di 2013 pa e bai cumpli cu su otro mission. Nos ta haña su falta hopi mes, pero unda cu e ta semper e ta keda den nos curason.

Mi kier invita demas famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa

Dia: Diadomingo 4 di Augustus 2013 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz
Ora: 9'or di mainta

Bo(so) presencia lo ta hopi aprecia

Diantjie Loefstok-Dania

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Otmar Oduber

No obstante e retonan, nos lo sigui traha pa hiba turismo y economia di Aruba pa dilanti

ORA bo traha cu amor manera a traha den turismo bo lo logra haci e cambionan cu pa decadanan no a logra, Minister di Turismo Otmar Oduber ta indica. Durante ocho aña largo Gobierno anterior a purba trece cambio den oficina di turismo y independisa su fondonan, pero no a logra. Gabinete Mike Eman y Otmar Oduber logra haci esaki den un periodo di apenas un aña.

Minister di Turismo Otmar Oduber ta indica cu ta tuma curashi pa por yega haci cambionan drastico asina durante e prome aña di gobernacion y esaki ta loke partido berde y e Minister di Turismo a logra.

Tur dia nos por tende elogio pa nos turismo mirando con bon e bayendo. Danki na esaki nos por gosa awe di su frutonan.

Manera e mandatario ta splica, Aruba ta un ehempel den henter Caribe, cu e crecemento cu nos conoce den sector turistico, no solamente den e cantidad di bishitante, pero tambe den e calidad di e bishitante cu ta yega Aruba y ta laga atras loke nan ta laga atras den nos economia.

Observacionnan cu tabatin di un IMF ta indica cu nos sa cu tin retonan financiero. Esaki ta algo cu e Gobierno aki nunca a sconde y ta trahando duro pa supera esaki. Ta trata aki di retonan financiero cu a wordo crea prome cu e Gobierno actual a asumi su responsabilidad. Esaki no ta algo cu a wordo crea den tres aña di tempo. Pues no obstante e ta retona financiero cu a wordo hereda, e Gobierno aki mester sigui traha riba dje pa hiba nos isla dilanti.

Raportnan di Fitch y un Standard and Poors ta indica cu ta remarcabel pa mira con un isla chikito manera Aruba , unda cu apesar di e ciere di refineria, ainda por a conoce un crecemento economico manera esun cu nos isla tabatin danki na nos turismo. Cualkier pais cu tabata depende di un 14 a 15 % di crecemento di su refineria lo a haya un cierto shutdown den su economia.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu honda pena pero contento pa tur loke el a nifica pa nos, famia Loopstok ta anuncia fayesimento cristianamente di nos tata, ruman y abuelo:



Damian Loopstok

Mihor conoci como "Dachi"
*23-02-1954 †27-07-2013

Na nomber di su:

Yiunan: Alex Loopstok
Angeline Loopstok
Randy (Topo) Loopstok

Nietonan: Anthony Loopstok
Giovanny Loopstok
Jeandric Loopstok

Rumannan: Angela Loopstok
Fransisco (Tico) y Gladys Loopstok-Velez

Mama di yuinan: Inocencia (Chencha) Semeleer

Madrina: Theresita De Cuba y famia

Subrino y subrinanan: Patrick Semeleer
Jelitza Loopstok y Jadir Ras
Angelo Loopstok
Francis Loopstok
Frangela Loopstok

Primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan di Mabon, Asistencia Social Parokia di Brazil y demas famianan: Loopstok, Rozenberg, Semeleer, Velez, De Cuba, Ras, Albertus, Loefstop, Paesch.

Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos disculpa.

Acto di Intiero lo wordo anuncia despues

Cuerpo Policial Aruba mas cerca di pueblo

"Mobiele Eenheid" cu demostracion na Kids Universe Camp















Durante e periodo di vakantie grandi aki, Mobiele Eenheid (ME) di Cuerpo Policial Aruba tabata hopi activo, haciendo diferente demostracion na vakantie-kamp nan tur rond di nos isla. E team, cual ta specialisa den accionnan represivo, conoci como Riot Comando den pueblo, a duna demostracion di nan trabao y despues invita e muchanan pa participa hunto cu nan den un "training" special.

E demostracionnan y intercambio amistoso cu nos muchanan tin como meta pa trece Cuerpo Policial mas cerca di nos comunidad. Tambe e miembronan di Mobiele Eenheid a duna diferente conseho valioso na nos muchanan, entre otro con pa cuida nan mes y preveni crimen. E impacto di e demostracionnan aki ta grandi, pasobra e muchanan ta comparti esaki na cas cu nan ruman y mayornan, pero tambe ora nan bay scol nan ta conta di e experiencia y ta comparti e consehonan aki cu nan amigonan.

E siman aki e muchanan di Kids Universe Camp a disfruta masha hopi di e intercambio cu e departamento aki y ta papia tur dia ainda di nan experiencia. E lidernan y mayornan a keda hopi contento y satisfecho cu e bishita aki y e forma con a presenta e informacion di parti di Cuerpo Policial Aruba, na un nivel cu tur e muchanan por a compronde.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arrestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com.



Parlamentario Arondino Croes:

Mientras AVP a neglisha San Nicolas pa 4 aña, awor mas di 4 Ministro ta bringa otro pa vota nan di San Nicolas

PARLAMENTARIO Arondino Croes a tuma nota cu awor cu campaña a drenta di biaha AVP a corda cu San Nicolas ta existi. AVP a keda hunga Sinterklaas cu Valero te cu e saco di areglo a bira bashi y Valero a cera e refineria cu ta asina importante pa Aruba y San Nicolas en particular. Awor den campaña ata AVP cu atencion diripiente pa San Nicolas y no solamente esey sino tambe un bringamento entre Ministronan di AVP. Segun Parlamentario Arondino Croes Ministro Otmar Oduber a lubida su promesa di un aeropuerto na San Nicolas y awor Ministro Otmar ta promete San Nicolas cu San Nicolas ta keda den su curason y cu San Nicolas ta bay bira e segundo industria turistico di Aruba. " Tambe Otmar ta sigui mishi cu e cartera di Infrastructura di Benny Sevinger anunciando proyecto di pier y jachthaven na Rodgers Beach. Ministro Mike de Mesa di su banda a warda casi cuater aña pasa pa bin cu incentivonan fiscal special pa San Nicolas causando discriminacion fiscal. Ministro di Economia Michelle Hooiboer Winklaar porfin na final di e cuater aña como Ministro di Economia a bin realisa cu ta su persona ta encarga cu economia y Ministro Michelle Hooiboer Winklaar tambe a hinca cu mes den e lucha pa e vota nan di San Nicolas. Segun Ministro Michelle Hooiboer Winklaar e esfuersonan di e Gobierno aki pa por logra mas desaroyo economico ta sigui y cu e cambionan fiscal anuncia recientemente, ta bira mas interesante awor pa establece negoshi na San Nicolas. Ministro di Infrastructura Benny Sevinger tambe ta den e lucha pa votonan di San Nicolas y segun ministro Sevinger e ta trahando segun un masterplan pa San Nicolas pero San Nicolas mester di vergrootglas pa wak e trabaonan aki, pasobra te ainda ni fu ni fa. Finalmente segun Parlamentario Arondino Croes Prome Ministro Mike Eman mes ta e gran luchado pa voto di San Nicolas y Prome Ministro Mike Eman manera custumbra dunando promesanan grandi cu inversionnan lo contribui na un economia floreciente tanto pa San Nicolas como pa e resto di Aruba. Tambe segun Prome Ministro Mike Eman e inversionnan ta haci San Nicolas mas accesibel pa turistanan y pa esunnan cu ta biba pabou di brug. Prome Minister Eman ta papia riba e situacion malo cu San Nicolas tabata aden pa añanan largo dunando impresion cu awor cos ta bon. Segun Parlamentario Arondino Croes ta parce cu Prome Ministro ta solamente touch and go den San Nicolas y no ta na altura di problemanan grandi cu ta existi ainda. Parlamentario Arondino Croes ta spera cu San Nicolas tuma nota di e realidad y no laga AVP bira nan wowo un biaha mas. Vota pa un gobierno cu si lo traha na bienestar di San Nicolas y cu tin como prioridad pa habri e refineria bek y hopi otro plannan bon basa riba e Sasaki plan.

Ricardo Croes (RED, Lista Blanco)

Parlamento di Uruguay a aproba legalisacion di cannabis y ta un inspiracion pa Aruba

E siman aki Parlamento di Uruguay a legalisa cannabis y a bira e prome pais di America Latina, unda uzo, benta y produccion di cannabis ta legal. Uruguay ta un inspiracion pa mas pais den region. Si nos mester legalisa tin un lista di efecto positivo cu ta bay tuma luga. Partido RED a bin ta trece esaki padilanti desde aña pasa. Den diferente entrevista tanto na radio como na canalnan di television dr. Rudy Lampe y mi persona Ricardo Croes a bin ta informa e comunidad di Aruba corectamente kico ta e berdad y e beneficionan cu e legalisacion di cannabis ta trece cune. E informacion cu ta wordo treci padilanti semper ta bin acompaña pa e fuentenan di unda e informacion ta procede.

Asina nos a mustra entre otro cu cannabis no ta duna niun sorto di daño na e sistema respiratorio. Nos a presenta Dr. Donald Tashkin kende a haci un "prospective study" cu ta un estudio a termino largo cu un grupo specifico. Pa trinta aña a studia cuatro cien y cincuenta persona cu ta huma cannabis recreacional y un otro grupo cu ta huma sigaria di tabaco. E motibo pa e test tabata pasobra cu a bira conoci cu tabaco tabata causa diferente sorto di cancer y daño na e sistema respiratorio y cardiovascular. Dr. Tashkin cu su grupo di cientifico kier a haya sa cua ta e resultado cu humamento di cannabis. Un sigaria di cannabis ta contene shete biaha e cantidad di ingrediente canceroso cu tin den un sigaria di tabaco y esaki tabata e motibo principal pa e estudio. E resultado tabata un sorpresa total, for di e grupo cu ta huma cannabis niun persona a mustra niun cambio negativo den funcion pulmonar ni tampoco niun daño di niun sorto sino tur lo contrario. For di e grupo di persona cu ta huma sigaria di tabaco mas cu binti porciento a mustra diferente sorto di cancer di boca te cu pulmon y tambe deficiencia den e funcionamento di e pulmon y tambe problema cardiovascular. Pa mas informacion tocante cannabis y cancer di pulmon wak e link aki (http://www.youtube.com/watch?v=GJmQ16cGBHU). E motibo ta cu cannabis ta contene a la bes ingredientenan pa combati cancer. Nos a presenta diferente filmacion cu ta mustra cu cannabis tin un cantidad di malesa ta cura y/of trata manera epilepsia, (http://www.youtube.com/watch?v=OEL8W1oh_JM) autismo, (http://www.youtube.com/watch?v=nwi-2aXhnU) cancer di cerebro, (http://www.youtube.com/watch?v=a6iba3sEUIg) y hopi mas.

Na principio di e aña aki den luna di februari partido RED conhuntamente cu Fundacion Elsa Coffie a trece Aruba e famoso Psychiater Dr. Jullie Holland. Na Estados Unidos Dr. Holland ta conoci pa su buki "The Pot Book" cu ta contene un cantidad di informacion cu ta procede di investigacionnan haci pa otro dokternan y su mes persona. Na Aruba Dr. Holland a duna un entrevista den e programa di Hans Geerman "Ban Papia" na canal 22 y tambe a presenta den e rueda di prensa semanal di partido RED. Un invitacion a bay pa full e staff medico na Aruba y tambe algun psychiater a haya invitacion den persona pa atende un di e dos lecturanan cu Dr. Holland a duna den ATIA building na Dakota. Ariba dia di lecturanan tabata tin solamente dos dokter di cas cu ya a bay cu pensioen, tur otro a briya cu nan ausencia pero algun ta sigui si cu nan disparatenan den prensa y na radio tocante e tema. Ora cu nan a haya e oportunidad pa enfrenta un dokter, un profesional mescos cu nan NIUN a bin. Den luna di april atrobe un otro cientifico a wordo treci Aruba, e biaha aki den persona di dr. Ethan Nadelmann kende ta e director di " Drug policy Alliances" y tambe ta un hurista graduado di Harvard University na Estados Unidos di Norte America. Na Aruba Dr. Nadelmann a duna un entrevista na ATV y tambe a duna un entrevista den e programa "Ban Papia" na canal 22. Tambe dr. Nadelmann a duna un lectura na EPI den auditorium. Mescos cu ariba e dianan di lectura di DR. Holland e cantidad di hurista, polis, parlamentario y gobernantenan y tur otro cu awe ta grita pa loco den prensa a briya cu nan ausencia. Cu excepcion di dos agente policial di halto rango cu si a acudi y tambe mi mester menciona cu e organo AZV si tabata presente na tur dos lectura den forma di dos representante.

Director di FADA señor Juendell Sprock a atende un lectura di Dr. Holland y den binti minuut a bandona e lectura bisando cu e dokter aki no tin nada pa siñe y ariba dia di e lectura di dr. Nadelmann e no tabata presente ni tampoco a manda niun representate. Como director di FADA y responsabel pa e prevencion y educacion corecto ariba e topico di consumo di droga partido RED ta haya cu señor Sprock a laga di desea cu su comportacion. Mi ta duda seriamente cu señor Sprock y señor John van der Biezen ta gosa di e titulonan di dokter y e conocemento amplio di e topico di cannabis manera e dos cientificonan aki ta gosa di je. E credibilidad di FADA durante 27 aña nunca tabata halto. Como fundacion encarga cu prevencion na a laga hopi di desea. E simpel hecho cu e problematica di droga a sigui crece y awe ta creciendo ta prueba di esaki. Señor Sprok a bisa mi den e studio di Cool FM cu e mester wordo duna un oportunidad paso apenas e ta director pa un aña na e momento ey. Mi a conteste puntrando e ta ken a of ta duna of por duna ainda un oportunidad na un di e personanan ey cu pavia di mal trabou di FADA awe ta un drogadicto ambulante den nos comunidad. E dos cientificonan en cuestion ta disfruta di un credibilidad internacional den comparacion cu e credibilidad di FADA y su representantenan no tin ni na Aruba. Tampoco a haci acto di presencia ningun parlamentario ni ningun gobernante pero awo den periodo di campaña ta pasa cas di hende bisa cu RED no ta drenta gobierno y cu nan mes ta bay legalisa, rarara wie zijn wij?

Despues cu aña pasa gobierno y tur bintiun parlamentario tabata contra tanto e uzo medicinal como recreacional di cannabis y a pasa leynan adicional pa prohibi productonan cu ta contene ingrediente cu ta procede di cannabis, awe por tende un otro tono di tanto gobierno y oposicion tocante e uzo medicinal. Otronan cu ta contra ta acudi cerca personanan cu conocemento di e materia pa busca azeta di cannabis cu dokternan na Aruba a manda nan bay busca "PERO NO BISA CU TA AMI A MANDA BO" ta locual e dokter ta bisa den e mesun rosea.

Den un periodo di diescuater luna e comunidad di Aruba a conoce e berdad di cannabis. Partido RED mescos cu tur e diferente cientificonan, dokternan, presidentenan, huesnan, polisnan rond mundo a presenta pruebanan palpabel cu cannabis a wordo demonisa, mentiranan a wordo traha, y ainda esaki ta tumando luga, cu e solo meta di papia malo di un mata cu tur e proporcionnan cu ya nos a menciona. A bira tempo pa e comunidad di Aruba laga gobernantenan sa bon cla cu e periodo di "bay gaña baca" a pasa pa pasado.

Den un articulo di señor van der Biezen e ta presenta un serie di website manera DEA, FDA, etc. Pa tur hende cu ta al tanto cu informacionnan actual e ta conoci caba cu varios di e organisacion nan aki no ta gosa mas di un credibilidad intachabel. Wak e linknan aki tocante e comportacion di FDA cu ta "supose" di percura pa e bienestar di e comunidad, (http://www.youtube.com/watch?v=jREf0ps1wwU) y (http://www.youtube.com/watch?v=i_zuTtw-6Vg) y saca bo mesun conclusion. Partido RED a saca un flyer tocante cannabis cu mester bira lectura obligatorio pa tur votado cu kier ta actualisa.



Segun mr. Carl Giel di MEP:

Retiro di sr. Gerick Croes ta manda un señal negativo pa nos YP cu kier drenta arena politico

DIASABRA ultimo sr. Gerick Croes a anuncia su entrada den politica y tres dia despues e ta wordo retira di su trabao cu e ta bin ta desplegando como un "Young Professional" na e compania Ernst & Young. Esaki ta tipo di acto y situacion cu cualkier ciudadano bibando den un pais democratico mester condena energicamente, sin tene cuenta cu e escogencia politico di e persona en cuestion. Postulacion riba un lista politico ta un derecho constitucional di cada ciudadano cu nacionalidad Hulandes cu ta biba riba Aruba. Limitando esaki di cualkier forma, bo ta trapando riba e libertad di expresion, cual ta un "derecho sagrado" di un ciudadano. Mas aleu ainda si e ciudadano ta wordo "persigui" netamente pa su pensamento y escogencia politico. E ora bo ta trapando riba un otro derecho fundamental den nos constitucion y cual ta basa riba e tratado di Roma: e prohibicion di wordo discrimina a base di rasa, religion, preferencia sexual y pensamento politico.

No obstante cu ta trapando riba e derecho fundamental y universal di sr. Croes, e decision of acto aki ta manda un señal negativo pa nos "Young Professionals".

Ta netamente e grupo aki ta esun cu mas nos mester na e momento aki pa cuminsa prepara nan mes pa tuma rienda di e pais aki, net nan ta wordo decepciona of intimida cu e "politica di persecucion" cu tin na e momento aki na Aruba. Cual "Young Professional" den su sano huicio lo tuma risico di postula su mes riba un lista politico den oposicion, mirando e persecucion cu ta tumando lugar, pa aporta cu su conocemento y experiencia pa nos Pais? Si nos wak e caso di mr. Giel mes y awor di sr. Croes, caminda nan ta wordo persigui y hasta difama simplemente pa nan color politico, nos por bisa cu esun cu ta perde di gana ta Pais Aruba y su ciudadanonan. Mirando cu nos profesionalnan lo "para na banda wak" pa miedo di perde añanan di estudio, credibilidad y hasta nan trabao.

Nos pais no por sigui wordo goberna a base di intimidacion! Ciudadanonan mester por demostra nan pensamento politico abiertamente sin miedo di wordo persigui of intimida! Nos mester un cambio di rumbo den e Pais aki y mas pronto cu ta posibel! Den Gobierno di MEP semper e derechonan fundamental di e ciudadano ta wordo respeta y tur hende por expresa nan mes manera nan ta desea! Historia a demostra esaki!

Juan David Yrausquin:

Nos ta scuchando bon reaccion, pero tambe locual ainda falta y lo incorpora esaki den nos programa di partido









Na caminda pa eleccion 2013, Parlamentario di partido AVP, Juan David Yrausquin ta pasando cas pa cas practicamente tur dia. E meta primordial di e bishitanan aki ta pa scucha di nos comunidad con a experiencia gobernacion di nos pais durante e ultimo 4 añanan, pero tambe pa haya sa kico ta locual ainda falta. Segun e Parlamentario, e informacion aki ta hopi valioso ya cu lo incorpora tur e puntonan treci padilanti pa finalisa e programa di partido.

Dentro di poco lo tuma luga e Congreso di Partido di Pueblo Arubano (AVP). Durante e Congreso lo aproba e programa di partido. Juan David Yrausquin ta haya e presentacion di un programa di partido algo esencial durante eleccion. E programa di partido ta un documento cu ta encera e futuro direccion di nos pais.

Asina votadonan por lesa pa nan mes kico tur e partido tin pensa pa logra durante e periodo nos dilanti y haci un miho escogencia na momento di bay vota. Segun Juan David Yrausquin, e programa di partido ta e documento cu ta contene no solamente un compromiso cu votadonan, pero e ta encera un acuerdo tambe cu tur candidato riba lista tin cu e rumbo di nos pais.

E politiconan di AVP no a cuminsa bishita cas y topa cu pueblo awor, sino nunca a stop di haci esey. Durante e ultimo añanan e Ministernan a organisa varios "Townhall Meetings" den varios districto mientras cu e Parlamentarionan a tene sesionnan di "Parlamento den Bario". Den ambos caso a scucha comunidad, tende di sugerencianan y atende cu criticanan. E dialogo aki semper a existi entre AVP y su votadonan. Juan David Yrausquin ta subraya cu AVP ta e prome partido na Aruba cu a traha un programa di partido. E Parlamentario ta orguyoso di e nivel di cumplimento cu e programa di ultimo eleccion.

Mervin Wyatt-Ras ta invita:

GREEN

"Menserger je niet" LIVE



Mervin Wyatt-Ras su campaña ta moviendo den bon ambiente y e kier anuncia su actividad cu lo envolvi nos hendenan den un ambiente super fabuloso den e wega "Mens Erger Je Niet" riba caya en bibo. Esaki lo tuma luga den e parkinglot di Piscina Olympico na Savaneta y lo envolvi candidatonan di AVP.

Pueblo en general ta invita pa bin presencia e gran ambiente y competencia aki entre e candidatonan cu lo haci hopi hari y gosa di un anochi formidabel. Orario lo ta di 6 pa 12 or pm y Musica lo ta di DJ Monks. Join cu nos den e GREEN "Mens Erger Je Niet". Bar y cushina